

EL MIRADOR

La revista del Pla de l'Estany

EMR 250 Agost 2026



ELS NOSTRES ANUNCIANTS - ÍNDEX

AGRI ENERGIA.....10	CLUB NATACIÓ BANYOLES.....24	MAC FRED.....35
AJUNTAMENT DE BANYOLES.....38	COHER INSTAL·LACIONS.....19	OBRIMÀTIC.....18
AJUNTAMENT DE CAMÓS.....48	COMPÀS CENTRE DE SALUT.....32	OCCIDENT · MAITE VIÑAS.....29
AJUNTAMENT DE CRESPIÀ.....54	COMPTA-1.....06	ÒPTICA RELLOTGERIA RIGAU.....68
AJUNTAMENT D'ESPONELLÀ.....46	CONSTRUCCIONS RES-QUATRE.....25	PERRUQUERIA ANNA I ROBERT.....33
AJUNTAMENT DE FONTCOBERTA.....42	CUINATS BO I FET.....09	PERRUQUERIA CARME.....34
AJUNTAMENT DE PALOL.....44	CUINATS LA FARGA.....05	PERRUQUERIA GEMMA AMETLLER.....34
AJUNTAMENT DE PORQUERES.....40	CUINATS PLATS DE L'ESTANY.....34	PERRUQUERIA MARCLÀ.....35
AJUNTAMENT DE SANT MIQUEL.....50	CUINES BANYOLES.....09	PERRUQUERIA MARTA OLIVER.....62
AJUNTAMENT DE SERINYÀ.....52	DDGI.....08	PERRUQUERIA MAYOLAS.....28
AJUNTAMENT DE VILADEMULS.....56	DICTUM.....09	PERRUQUERIA NEUS.....35
AMR7 TALLER MECÀNIC.....11	DION MÀGIC.....65	PERRUQUERIA SÒNIA.....63
ASSESSORIA PAGÈS.....07	DR. JOSEP RAMOS.....11	PINTURES LLUÍS MASSEGÚ.....65
AUDIO CENTRE BANYOLES.....65	EL PLA DE L'ESTANY.....36	PLATS DE L'ESTANY.....09
AUTOPLANXA BANYOLES.....32	EL TROBADOR.....35	QUERCUS JARDINERIA.....35
AUTO-RYS PLANXA I PINTURA.....11	ESPAI PISCINES.....18	RECINERS.....28
BANYOLES COMERÇ I TURISME.....20	ESTÈTICA JOANA.....35	RENTAKANS.....62
BANYOLES FESTES D'AGOST.....30	EUROPIZZA.....35	REPLAY DISCOTECA.....34
BAR CAN MAGRILL.....34	FINQUES MANEL.....65	RESIDÈNCIA ELS CIRERERS.....67
BAR EL TRAGUINYOL.....35	FONDA LA PAZ.....35	RESTAURACIÓ D'ART.....64
BAR RESTAURANT E.S. SERINYÀ.....34	FUSTERIA J. PLA.....22	RESTAURANT CAN XABANET.....35
BOMBES BANYOLES.....11	GAP PORQUERES.....26	RESTAURANT EL BROT.....14
BORDAS DISSENY.....65	IMPREMTA PAGÈS.....66	RESTAURANT LES ESTUNES.....34
CALÇATS VINARDELL.....34	INFOCATEC.....65	ROBERT CADENA IBÈRICA.....35
CAN GARRIGA.....12	IRIS CAFETERIA.....35	RONDA DESCANS.....23
CAN MAGRILL.....15	JARDINERIA MONTIEL.....35	RUTA COMARCAL.....58
CARNISSERIA BANYOLES.....34	JAUME & POL.....34	SHAKESPEARE A LA FRESCA.....60
CARNISSERIA CAN BALDIRÒ.....35	JAUME FÀBREGA.....34	TOMÀS TEIXIDOR.....61
CARNISSERIA CAN JESÚS.....13	KIM & CAN SERVEIS CANINS.....33	TORNEIG DE L'ESTANY.....16
CARNISSERIA ESTEVE CROUS.....11	L'ESTIU ÉS FESTA.....37	TRANSPORTS CADEMONTICH.....17
CELLER CAN COSTABELLA.....04	LA RECUITERIA.....14	VELVET COMPLEMENTS.....22
CENTRE DE JARDINERIA 9 JARDÍ.....09	LA TATTINADA.....27	VERGÉ - TEIXIDOR ASSESSORIA.....67
CLASSES DE PIANO ALBERT.....21	LLENYES I SERVEIS MASDEU.....34	ZIG ZAG CORNER.....65

EL MIRADOR
La revista del Pla de l'Estant

PER ANUNCIAR-VOS:
Tel. **669 018 405**
info@revistamirador.com
www.revistamirador.com

Edició: Zig-Zag. Direcció: Pep Boix.
Disseny: GCV
Impressió: I. Pagès. DL. GI-1052/05
Portada: Surf al Montgrí, de Jaume Planas Taliu.
Sumari: La Puda, anys 20. Arxiu Acpé.



Agost

El mes d'agost és mes de calor i secada. Les feines del camp ja estan enllestides i el pagès es disposa a gaudir d'un cert temps de descans i a celebrar que ja s'ha acomplert un altre cicle vegetal. Mentre el pagès fes-teja el goig de la collita, el sol, benèfic, va fent madurar raïms i olives: "El sol d'agost fa oli i fa most". De fet, l'agost és un mes de festes i activitats d'estiu a molts indrets de les nostres contrades. I també aquest mes és el de les vacances per excel·lència, i tant els pobles rurals de l'interior com els del litoral perden els seus trets naturals per adquirir el caràcter dels llocs d'estiu amb els milers de ciutadans que abandonen els nuclis urbans fugint de la calor. Les nits d'estiu fan propícies tanmateix les festes i celebracions i són moltes les viles, barris i ciutats que aprofiten per a celebrar durant aquest mes les seves festes d'estiu.



Refransys i dites populars

A l'agost, el raïm és most.

L'aigua corrent fa viure la gent.

L'home que no sap sumar mai sabrà multiplicar.

Qui tot sol menja gall, ensella sol el seu cavall.

Per la Mare de Déu d'agost, a les set ja és fosc.

La viuda rica, amb un ull plora i l'altre pica.



El Santoral

Diumenge 2,	Mare de Déu dels Àngels.
Dimecres 5,	Mare de Déu de les Neus.
Dijous 6,	Sant Salvador.
Dilluns 10,	Sant Llorenç.
Dimarts 11,	Santa Clara.
Dissabte 15,	Santa Maria, Mare de Déu.
Diumenge 23,	Santa Rosa de Lima.
Dilluns 24,	Sant Bartomeu apòstol.
Dilluns 31,	Sant Ramon Nonat.

Can Costabella

Celler i bodega

Reobertura!! Comencem una nova etapa...

Us oferim una gran selecció de vins, caves i licors.

*Visita el nostre celler i vine a buscar el teu vi,
cava o licor per a celebrar una bona vetllada!*



Disposem d'aparcament gratuït pels nostres clients

C/ Sant Andreu, 46 · 17846 Mata · Porqueres · Tel. 972 57 05 40 · botiga@cancostabella.com

Bany i balnearis

Els orígens del termalisme a Catalunya es remunten a l'època romana. A l'Edat Mitjana les aigües termals seguien sent emprades per la reialesa i l'alta noblesa. D'ençà el Renaixement, i fins el S. XVII, es revaloritzen les pràctiques mèdiques d'aigües termals, amb l'aparició de les primeres hidrologies mèdiques. Però no serà fins al S. XVIII, el segle de la Il·lustració, quan ja existeixen a Catalunya un bon nombre de bany termals. Els canvis socials i polítics del segle XIX donaran lloc a un gran desenvolupament del termalisme i la balneoteràpia i alguns dels petits nuclis de bany esdevenen veritables viles termals i balnearis d'estil neoclassicista amb la participació de figures mèdiques i científiques. El gran desenvolupament del fenomen balneari es produiria entre el darrer terç del segle XIX i primers del XX ampliant-se el nombre de viles termals i d'estueig. A Banyoles, ja coneguda per el seus estany i



estanyols, va gaudir de gran reclam i importància el famós i conegut Balneari de La Puda, amb els seus bany termals a l'entorn de La Font Pudosa i les seves aigües sulfuroses.

LA CUINA DEL TEMPS

Cuines típiques: mar i muntanya

Els plats de mar i muntanya son un clàssic genuí de la gastronomia catalana i un dels més tradicionals és el pollastre amb llagosta (o gambes o escamarlans), que prové justament de la cuina gironina i empordanesa. Aquesta recepta, a part dels ingredients que li donen nom, també sol contenir vi ranci, una picada d'ametlles, avellanes, llorer, farigola i brou de peix. Aquest plat, en contra del que es pugui suposar no ha pas a estat l'invent d'algun cuiner que s'hagués inspirat en algun suposat principi de la nova cuina. L'origen d'aquest plat rau en que antigament era més costós criar un pollastre durant vuit mesos que comprar la llagosta als pescadors (un marisc que els pescadors tenien avorrit de tenir tant a mà) i es recorria a aquest marisc per augmentar les racions el plat.

Amb diverses variacions, és un plat tradicional a tota la costa i a l'interior: també es pot fer amb conill, amb



gambes, i fins i tot, en un altre terreny, amb cloïsses. El plat originari, tal i com es feia, (no sempre tal i com es presenta als restaurants, on ha obtingut un èxit notable), era més aviat un platillo, a base de cocció lenta i trossos petits i, per tant, una mica de repòs abans de consumir-lo és més que convenient a fi que uns gustos aparentment contradictoris s'influeixin mútuament

CUINATS "LA FARGA"

C/ Paper, s/n. Banyoles. Tel. 972 58 11 04
C/ Mn. Jacint Verdaguer, nº 42. Tel. 973 07 00 17

Horari: de 10h a 15h i de 17h a 20h. Dilluns tancat.

Tot d'elaboració pròpia.

Ampli assortiment de plats cuinats per emportar.

Especialitat en rostits i canelons.

Preus econòmics per a colles i celebracions.

Tancat per vacances

Del 17 al 31 d'agost, ambdós inclosos.

Visiteu la nostra web www.cuinatslafarga.cat



Barca surant l'estany davant l'església de Santa Maria de Porqueres. Foto: J.M. Mateu, 1957.



Les vaques de Can Soler de Les Rodes abeurant a l'estany. Foto: J.M. Mateu. 1950.



Compta 1
ASSESSORS

**ASSESSORAMENT FISCAL, COMPTABLE I
LABORAL PER EMPRESES I PARTICULARS**

T: 972 57 48 55 • F: 972 57 42 13 • c1b@compta-1.cat
www.compta-1.cat • C/ Rambla, 12 • 17820 • Banyoles



Popular xocolatada a la festa del barri de Sant Martírià, estiu de 1962. Foto: J.M. Mateu.



Nens refugiats de la Guerra Civil banyant-se a l'estany, estiu de 1937. Foto: Rafael Vilarrubias · Fons INSPA.



Advocats i economistes

www.assessoriapages.cat

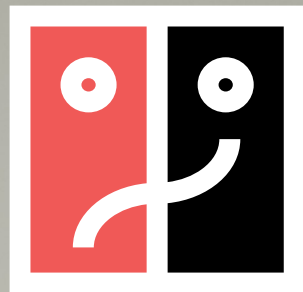
A S S E S S O R I A J U R Í D I C A F I S C A L I L A B O R A L

A S S E S S O R I A P A G È S

Pl. Doctor Rovira 4, 1r pis 17820 Banyoles Apt.41 Telfs. 972 57 24 66 - 972 57 51 11 Fax: 972 57 50 00 e-mail: info@assessoriapages.com

© ilsp2

FITAG CONNECTION



FESTIVAL INTERNACIONAL
DE **TEATRE AMATEUR** DE GIRONA
GIRONA INTERNATIONAL
AMATEUR THEATRE FESTIVAL

25-30 AGOST 2026 25-30 AUGUST 2026

Organització



Diputació de Girona

Coordinació



CCG Casa de Cultura
Diputació de Girona

Col·laboració



Ajuntament de Girona



Generalitat
de Catalunya



Digui'm?

TELÈFONS D'INTERÈS

972 i...

BANYOLES

Ajuntament.....	57 00 50
Aigües de Banyoles.....	57 01 01
Arxiu Històric Comarcal.....	58 40 70
Agri-Energia.....	58 00 58
Bassols Energia.....	57 03 14
Biblioteca Pública.....	57 16 02
Bombers.....	57 40 80
Casal de la Gent.....	57 11 62
CEIP Baldri Raxach.....	57 06 60
CEIP Pla de l'Ameller.....	57 15 28
CEIP Can Puig.....	57 44 65
CEIP La Draga.....	57 23 56
Centre Cívic.....	58 07 41
Centre d'Assistència Primària.....	57 24 74
Creu Roja.....	57 24 50
Clinica.....	57 02 08
Benestar Social C. Comarcal.....	58 03 88
Correus.....	57 09 99
Centre de Recursos Pedagògics.....	57 34 56
Centre d'Estudis Comarcals.....	57 23 61
Club Natació Banyoles.....	57 08 59
Consell Comarcal.....	57 35 50
Notaria de Banyoles.....	57 27 04
Emergències.....	112
Espai Jove.....	58 32 11
IES Pere Alsius.....	57 09 91
IES Josep Brugulat.....	57 14 31
IES Pla de l'Estanty.....	58 07 93
Jutjat de Pau.....	57 02 05
Llar d'Infants La Balca.....	57 35 36
Mossos d'Esquadra.....	18 16 50
Museu Darder.....	57 44 67
Museu Arqueològic.....	57 23 61
Oficina de Turisme.....	58 34 70
Pavelló Poliesportiu.....	58 20 00
Polícia Municipal.....	57 57 57
Ràdio Banyoles.....	58 03 08
Ser. Comarcals Pompes Fúnebr.....	20 23 55
Tanatori del Pla de l'Estanty.....	58 35 25
Taxis (servei diürn).....	57 05 14
Taxis (servei nocturn).....	57 57 57
Teisa.....	57 00 53
Teatre Municipal.....	57 25 07
Caritas.....	58 30 55

BESALÚ

Ajuntament.....	59 02 25
Dispensari.....	59 00 32
Oficina de Turisme.....	59 12 40

CAMÓS

Ajuntament.....	57 31 92
-----------------	----------

CORNELLÀ DEL TERRI

Ajuntament.....	59 40 01
Casal d'Avis.....	59 44 96
CEIP Vall del Terri.....	59 41 20
Centre Cultural.....	59 67 36
Centre Sanitari.....	59 81 91
Llar d'Infants Els Belluguets.....	59 50 19
Poliesportiu.....	59 45 32

CRESPIÀ

Ajuntament.....	59 70 65
Consulti Municipal.....	59 72 30
Servei de Taxis.....	620 95 84 51

ESPONELLÀ

Ajuntament.....	59 70 68
-----------------	----------

FONTCOBERTA

Ajuntament.....	57 41 39
CEIP Alzina Reclamadora.....	57 42 71
Centre Cultural Can Jan.....	57 58 07
Centre Social - Piscina.....	57 45 96
Dispensari.....	57 61 36

PALOL DE REVARDIT

Ajuntament.....	59 44 48
-----------------	----------

PORQUERES

Ajuntament.....	57 01 02
Casal de la Gent Gran.....	57 26 01
Centre Cívic.....	57 36 12
CEIP El Frigolet.....	57 46 29
CEIP l'Entorn.....	57 40 17
Consulti Mèdic.....	57 63 59
Llar d'Infants Trapelles.....	57 49 04
Pavelló.....	58 18 07

SANT MIQUEL DE CAMPAJOR

Ajuntament.....	57 46 26
-----------------	----------

SERINYÀ

Ajuntament.....	59 31 28
CEIP Bora Gran.....	59 30 60
Dispensari.....	59 32 56

VILADEMULS

Ajuntament.....	56 02 04
-----------------	----------

PLATS DE L'ESTANY

Menjar per emportar

Ampli assortit en plats per emportar
Fem paella cada dia.

Per comandes:

Tel. 654 59 25 99 · c/ Porta Turers, 9 · Banyoles



Urb. Can Puig, s/n · BANYOLES

Tel. 972 58 10 93

www.9jardi.com · info@9jardi.com

Fax 972 58 32 16



Tancat per
vacances
del 4 d'agost
al 8 de setembre,
ambdós inclosos.
Obrim el divendres
11 de setembre.

Ctra. Camós, 73

www.boifet.cat · Tel. 972 57 07 62

Dictum

LLIBRES · DIARIS I REVISTES · PAQUETERIA
FOTOCOPIES · RECÀRREGUES DE MÒBIL
MATERIAL D'OFICINA

JA TENIM EL NOU VAL ESCOLAR
PEL NOU CURS

Obert de dilluns a diumenge
dictum@dictum.cat · llibreria.dictum.cat
Ronda Monestir, 88 · Banyoles
Tel. 972 58 02 69 618 42 70 95



CUINES BANYOLES

CUINES I BANYS · DISSENY · REFORMES

Pg. Mossèn Lluís Constans, 186 · Banyoles · 972 580 777 · www.cuinesbanyoles.cat





agrienergia
GRUP



FES MATCH A L'ESTALVI!

Contracta Llum i Gas

www.agrienergia.com/tarifadual



972 59 70 70



oficina@agrienergia.com



www.agrienergia.com



Av. Països Catalans, 140 · Banyoles



FARMÀCIES DE GUÀRDIA



Dissabte	1	MARIA FÀBREGA
Diumenge	2	MARIA FÀBREGA
Dilluns	3	FRANCESC FIGUERAS
Dimarts	4	ESTEVE ALSIUS
Dimecres	5	JORDI OMEDES
Dijous	6	NÚRIA BALLÓ
Divendres	7	ROSA ALSIUS
Dissabte	8	LÍDIA VIDAL
Diumenge	9	LÍDIA VIDAL
Dilluns	10	EVA LLAVERIA
Dimarts	11	MARIA FÀBREGA
Dimecres	12	FRANCESC FIGUERAS
Dijous	13	ESTEVE ALSIUS
Divendres	14	JORDI OMEDES
Dissabte	15	ROSA ALSIUS
Diumenge	16	ROSA ALSIUS
Dilluns	17	ALBERT MASGRAU
Dimarts	18	LÍDIA VIDAL
Dimecres	19	EVA LLAVERIA
Dijous	20	MARIA FÀBREGA
Divendres	21	FRANCESC FIGUERAS
Dissabte	22	JORDI OMEDES
Diumenge	23	JORDI OMEDES
Dilluns	24	NÚRIA BALLÓ
Dimarts	25	ESTEVE ALSIUS
Dimecres	26	ALBERT MASGRAU
Dijous	27	LÍDIA VIDAL
Divendres	28	EVA LLAVERIA
Dissabte	29	FRANCESC FIGUERAS
Diumenge	30	FRANCESC FIGUERAS
Dilluns	31	ESTEVE ALSIUS

Esteve Crous

CARNISSERIA XARCUTERIA

CARNS I EMBOTITS DE QUALITAT

Pg. de la Indústria, 36 BANYOLES

Tel. 972 58 20 42

Fem encàrrecs per: 638 835 260



WhatsApp



BOMBES BANYOLES

Venda i Reparació de Bombes

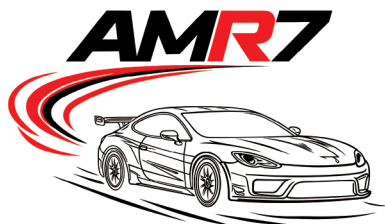
MUNTATGE BOMBES DE POU



Avda. Països Catalans nº 234, Banyoles

Telèfon. 972 57 67 47 · Mòbil. 621 233 034

bombesbanyoles@gmail.com



El millor servei integral pel teu vehicle
Reparació, revisió i manteniment

Tel. 972 584 459 · 640 507 408

C/Barcelona, 25 · 17820 Banyoles
www.talleramr7.com grupamr7@gmail.com



PLANXA I PINTURA



☎ 872 410 988 ☎ 618 674 155
📍 C/ Barcelona, 97 · Banyoles
🌐 **autorys.es**

CONSULTORI D'OBSTETRICIA i GINECOLOGIA ECOGRAFIA OBSTÈTRICA i GINECOLÒGICA

Dr. JOSEP M^a RAMOS i MAESO



Edifici FLORA · Av. Països Catalans, 3, 2E · Banyoles · **Tel. 972 58 27 27** (Hores convingudes)
Per demanar hora: Dilluns, Dimarts i Dijous per la tarda de les 16h. a les 20h.

Can Garriga

RESTAURANT · BAR · BRASERIA

ESPECIALITATS A LA BRASA

AMB BARBACOA OBERTA DE CARBÓ DE LLENYA

ESMORZARS, DINARS I SOPARS A LA FRESCA!



**TERRASSES
INTERIOR I EXTERIOR
RENOVADES**



ESMORZARS

DE FORQUILLA I GANIVET
DE DIMECRES A DIUMENGE

DINARS

DE DIMECRES A DIUMENGE

SOPARS

DIJOUS, DIVENDRES I DISSABTES

VINE A VEURE

ELS PARTITS DE FUTBOL,
MOTO GP I FÓRMULA 1
EN DUES PANTALLES GEGANTS

.....
DISSABTES I DIUMENGES:

VERMUTS
.....



Ctra. Camós, 271 - 972 57 09 48

Tancat: dilluns i dimarts



Per: Jaume Fàbrega i Enric Herce.

LA RECEPTA

Del llibre: L'Odissea culinària, de Viena Edicions.

Peix a la brasa amb comí i patates

Ingredients (per a 4 persones)

1 llobarro d'un quilo i mig o 2 de més petits, (o el peix que preferim: orada, pagre, sard, besuc, etc),
2 llimones, pebre vermell dolç o picant (o barrejat),
2 grans d'all, comí en gra, oli d'oliva, sal, pebre.
Per a les patates: 1 kg de patates, 1 ceba, barreja d'espècies ras al hanout, oli d'oliva, sal, pebre.

Elaboració

Feu que el peixater us netegi el peix i en tregui els lloms. A casa, mireu de desespinar-lo acuradament. Amb un ganivet esmolat, feu unes incisions a la pell en forma romboide. Aixafeu els alls en un morter, afegiu-hi una culleradeta de pebre vermell, una de comí en gra i barregeu-ho amb el suc de les llimones i tres o quatre cullerades d'oliva. Salpebreu les supremes de peix i ruixeu-les amb la marinada mitja hora abans de cuinar-les. A continuació, peleu les patates i talleu-les en rodanxes d'uns 3 o 4 mm. Feu el mateix amb la ceba. Disposeu patates i cebes barrejades en una safata de forn. Salpebreu-les i assaoneu-les amb la barreja ras al hanout. Ruixeu-ho generosament amb oli d'oliva i mig got d'ai-



gua. Cuineu-les al forn a uns 160 °C fins que estiguin cuites. Feu el peix a la brasa; primer pel costat de la pell, que ha de quedar ben daurada. Serviu-lo en plats bens calents i guarniu-lo amb les patates.

CARNISSERIA - XARCUTERIA

"Can Jesús"



US OFERIM TOT TIPUS DE CARNS I CARNISSERIA D'ELABORACIÓ PRÒPIA
AMB PROCEDIMENT ARTESANAL I INGREDIENTS NATURALS...



VEDELLA, PORC, POLLASTRE, XAI, ETC... EN TOTA MENA DE TALLS I ELABORATS:
BOTIFARRES, SALSITXES, BISTECES, ENTRECOT, PINXOS, ESCALOPE, LLIBRETS, ARREBOSSATS,
PINXOS, COSTELLES, HAMBURGUESES, MANDONGUILLES, XARCUTERIA I EMBOTITS...

QUALITAT I BON TRACTE AL MILLOR PREU



C/ SANT ANDREU, 47 · MATA - PORQUERES · TEL. 622 018 339



Ampli assortit de gelats, recuits, iogurts, formatges, llet fresca d'ovella, llaminadures, suc i refrescs, orxata d'Olot, granissats, smoothies...

Obrim cada dia. Vine a provar-ho! c/ Mercadal, 2 · Banyoles · Tel. 640 90 94 07

IV CICLE DE CONCERTS · JARDÍ DEL BROT

Tots els dimecres a les 21.45 h



RESERVES

cuinadeterritori.cat
972 57 24 61



EL
BROT
CUINA DE TERRITORI

5 agost



Tona Gafarot
Pop intimista

12 agost



Ai, ai Graça
Chorinho brasileiro

19 agost



DRumber
Rumba catalana

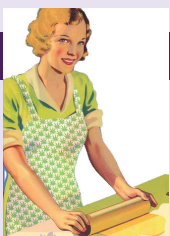
26 agost



Esbarzer
Rock d'autor

Vine a compartir una nit especial amb la cuina del Brot, una bona copa i la màgia de les nits d'estiu sota les estrelles. Entrada lliure · Guixeta inversa pels artistes (porteu efectiu).

@ elbrot.cuinadeterritori



Per: Jaume Fàbrega i Enric Herce.

POSTRES

Del llibre: L'Odissea culinària, de Viena Edicions.

Pastisset de formatge de cabra amb nous i mel

Ingredients (per a 6 persones)

250 g de formatge fresc de cabra,
125 g de nous pelades, 12 fulls de pasta filo,
un polsim de nou moscada, mantega fosa,
250 g de fruites silvestres (gerds, grosella, maduixes,
aranyons, etc.), 125 ml de suc de coccí d'arròs amb llet,
canyella en pols, fulles de menta fresca.

Per a la mel de sucre: 200 g de sucre, 175 ml d'aigua,
el suc d'una llimona, unes gotes d'aigua de tarongina o
de roses. Cal bullir-ho tot durant cinc minuts.



Elaboració

Esmicoleu el formatge de cabra amb els dits. Incorporeu-hi les nous trossegades prèviament i la nou moscada. Talleu la pasta filo en rectangles de 10 x 20 cm. Pinteu-los amb la mantega fosa i poseu en el centre de cada un una bona cullerada de farcit de formatge i nous. Doblegueu el rectangle atrapant-hi al centre el formatge. Cal anar amb compte que tots els costats quedin ben tancats. Pinteu de nou els pastissos amb mantega fosa, col·loqueu-los sobre una safata de forn també greixada i poseu-los al forn a 180 °C fins que els pastissos estiguin ben daurats.

En treure'ls del forn, ben calents, ruixeu-los amb la mel de sucre freda. Si els pastissos es refreden, caldrà ruixar-los amb la mel calenta. Serviu dos kinafes en cada plat acompanyats d'un assortiment de fruites silvestres i un rajolí de crema d'arròs amb llet. Escampeu-hi per sobre canyella molta i decoreu el plat amb unes fulles de menta fresca del jardí.

Aquestes festes quedem a can Magrill

Gaudeix de la plaça de les Rodes i d'un bon sopar, a can Magrill. Plaça Rodes, 14 Tel. 622 19 00 13



57^è

TORNEIG DE L'ESTANY

12/08/2026 - 14/08/2026

Estadi Miquel Coromina i Moretó (Banyoles)

SEMIFINALS

12.08.2026 | 19:30h UE OLOT - UE FIGUERES

12.08.2026 | 21:30h CE BANYOLES - CF PERALADA

3r i 4rt LLOC | 14.08.2026 - 19:30h

FINAL | 14.08.2026 - 21:30h



Organitza



CLUB ESPORTIU BANYOLES

Col.labora



Diputació de Girona



Ajuntament de Banyoles

agrgreenenergy

Futbol dels anys 70'



Equip del C.D. Banyoles de la temporada 1977-1978, que aleshores competia en la Categoria de Segona Regional, equipats amb la clàssica i elegant camiseta "vintage" dels anys 70, a punt de disputar un partit al Nou Camp Municipal un diumenge a les 5h de la tarda.

Drets: Pérez, Bartl, Casademont, Loren, Vicenç i Costabella. Ajupits: Fernàndez, Abad, Compte, Juanito i Noguer.

CADEMONTICH, S.L.U



Transports amb grua i grapa



Contenidors per brossa i runes



Tot tipus d'àrids



670 274 746

Josep Bosch

cademontich@hotmail.com

17820 Banyoles

ESPAI PISCINES

des de
1987

GRUF
POOL LINE

Tel. 902 107 208
www.espaipiscines.com

BANYOLES

C. Sant Andreu, 45 bxs. 4 · 17846 Mata - Porqueres



OBRI-MATIC

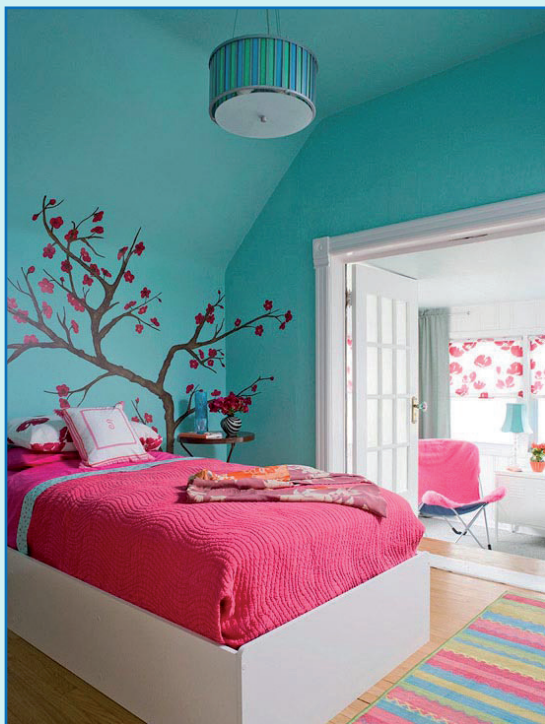
Portes Automàtiques



C. Bassa del Cànem, 38 · Banyoles · Tel. 972574440 · www.obrimatic.es



Crear ambients



Pintar les parets d'una casa és una de les coses que més es duen a terme en decoració.

Tenint les pautes a seguir en funció de l'orientació, prestarem atenció a les possibilitats que ens donen la utilització dels colors a l'hora de crear ambients, segons la utilitat que li anem a donar a cada estada.

- **Rebedor i passadís:** són llocs ideals per a utilitzar colors arriscats com pot ser el vermell o el verd. Una manera d'aconseguir que el corredor sembli més alt del que en realitat és, és pintar el sostre d'un color més clar que el de les parets o bé recórrer al socorregut blanc.

- **Golfes:** per la seva reduïda grandària és aconsellable utilitzar colors que li donin amplitud com pot ser el blanc.

- **Despatx:** el més adequat seria decantar-se per colors neutres o les diferents varietats en tons pastís.

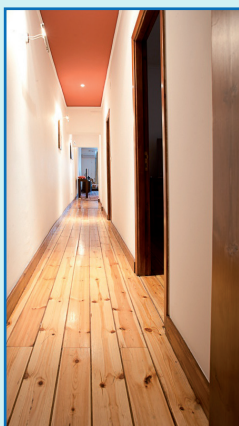
- **Cuines i banys:** els colors provençals (són els primaris en la seva versió més brillant) donen un bon resultat en aquestes estades, sobretot si van acompanyades de mobles de fusta de pi i si les parets són de guix rústic. El turquesa en el cas que els mobles siguin blancs és una possibilitat molt suggerent.

- **Habitacions infantils:** permeten l'elecció de tons més atrevits i estimulants.

- **Dormitoris:** les possibilitats són infinites però com són estades dedicades al descans, podem suggerir la utilització de colors relaxants com els socorreguts blaus, tons pastís o terracota.

- **Salons i menjadors:** la varietat és tan immensa en funció de la decoració existent que gairebé qualsevol color o to li pot ser propici. Cal recordar que coordinant els colors de les parets i els del mobiliari podem aconseguir diferents ambients i efectes en tota la casa.

Aquests apunts poden servir d'orientació per veure quines poden ser les pautes que han de seguir a l'hora de triar un color per crear un ambient, però finalment és el gust del propi inquilí qui ha de decidir.



coher

INSTAL·LACIONS

REPARACIÓ - REFORMA - NOVA INSTAL·LACIÓ

SERVEI TÈCNIC PROPI

LAMPISTERIA - CALEFACCIÓ

AIRE CONDICIONAT - AEROTERMIA

PLAQUES SOLARS - IL·LUMINACIÓ

REVISIONS I MANTENIMENTS DE CALDERES

TELÈFON: 972 57 31 56 - 627 41 63 61 - C/ Hospital, 3 (costat Plaça Major) - BANYOLES



ASSOCIACIÓ BANYOLES
comerç i turisme



A BANYOLES!

CAMPANYA de l'1 d'agost al 30 de setembre

Per a més informació

www.banyolescomerciturisme.cat



CCAM
Consorci de Comerç,
Artesania i Moda
de Catalunya

 Generalitat
de Catalunya

 Ajuntament
de Banyoles

Conjunt Los Piccolos



Foto promocional del popular conjunt banyolí Los Piccolos amb la seva formació de l'any 1963. D'esquerra a dreta: Roc Marco i Blanch (saxo tenor), Joaquim Ferrer (guitarra i veu principal), Cándid Daunis (piano), Francesc Trias "Xicu Matanses" (bateria) i Josep Pujol (contrabaix elèctric).

CLASSES DE PIANO

*Aprèn al teu ritme
i gaudeix de la música*



PER A INFANTS,
JOVES I ADULTS



TOTS
ELS NIVELLS



CLASSES
ADAPTADES
AL TEU RITME



PREPARACIÓ PER A L'ACCÉS
AL CONSERVATORI



INSTRUMENT · LLENGUATGE MUSICAL · HARMONIA

- ✓ Sense coneixements previs
- ✓ Aprèn les teves cançons preferides
- ✓ Descobreix el plaer de fer música

Mai és tard per començar a tocar el piano.



673 380 859

TRUCA O ENVIA UN WHATSAPP
I INFORMA'T SENSE COMPROMÍS



obre les portes
amb molta il·lusió.

♡

Bijuteria i complements.
Qualitat, estil i bons preus
pensats per a tu.

Vine a conèixer-nos! ♡

Velvet

📍 C/ Angel Guimerà, 11-15 · Banyoles · ☎ Tel. 646 48 53 13



FUSTERIA J. PLA

Fusteria Integral
Cuines | Armaris | Parquets
Mobles a mida | Portes

Tancaments
Tancaments de fusta i alumini
Mosquiteres | Persianes



**Especialistes en fusteria i
tancaments des de 1964**

C/ Josep Ponsatí, 5-7 Banyoles · Tel. 972 575 473
Mòb. 660 875 356 / 681 377 944 · fusteriajpla@fusteriajpla.com

Descobreix els nostres projectes a:
📷 @fusteria_jpla

Els Casals d'Estiu



Els Casals d'Estiu compten amb una llarga tradició a la nostra demarcació. Des de els anys 50, han aplegat i format en el lleure i les activitats d'oci a gran nombre d'infants i joves en els llargs estius sense classes escolars. Abans, d'una manera més senzilla i "parroquial" i actualment a través d'entitats esportives, culturals i lúdiques de tota mena. En la foto veiem la xocolatada berenar del Casal d'Estiu de l'any 1958 a la Plaça Major de Banyoles.



📍 Ronda Monestir, 76 ■ 17820 Banyoles
☎ 972 58 02 43 ■ 621 413 399
✉ info@rondadescans.com
🌐 rondadescans.com 📷 @rondadescans

MATALASSOS ■ SOMIERS ■ BASES ■ LLITS ARTICULATS
COIXINS ■ CANAPÉS ■ CAPÇALS ■ BUTAQUES ■ MOBILIARI

CONCERT D'AGOST

CONCERT EN EL MARC DE LES FESTES D'AGOST 2026



DI-VERSIONES

**DIMARTS
11 D'AGOST**

**22:00 H CN BANYOLES
(OBERTURA DE PORTES 20:00 H)**

Organitza



Col·labora



Ajuntament
de Banyoles

**+ BATALLA
DE DJ'S A
LES 20:30H!**

ENTRADES

— ESCANEJA AQUÍ —



Banyistes al Club Natació Banyoles



El 1959, el Club Natació Banyoles no disposava encara de piscina coberta i tota l'activitat de natació i d'esbarjo es feia a l'estany. El Club va fer unes quantes campanyes per popularitzar la natació entre la població, ja que alguns sectors tenien por de nedar i de banyar-se a l'estany.



Res-Quatre

RESTAURACIONS, REHABILITACIONS, REFORMES I FAÇANES.

Res-Quatre · Pere Vidal / Joan i Jordi Ylla · Tel. 659 436 061

GIMNÀSTICA ARTÍSTICA PORQUERES

Inscripcions obertes



No badis!
Ja hi ha grups amb
places cobertes.



A partir de 3 anys

Babygim

Gimnàstica recreativa

Competició

Adults

Femenina i masculina



Més informació i inscripcions:
info@gap.cat

*Vine a gaudir de la
gimnàstica amb nosaltres!*

Gimnàstica

L'Esport de la Gimnàstica ha gaudit sempre de molt seguiment a la nostra comarca. Des de els anys 40, és un esport molt practicat al nostre país a través de diversos clubs i associacions i en les seves diverses modalitats i disciplines, tant femenines com masculines. En la foto, veiem una imatge d'un entrenament realitzat a Banyoles per aquests joves gimnastes locals de l'any 1961.

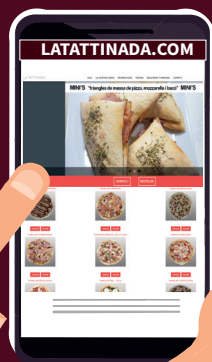


LA TATTINADA

972 57 04 23

LATATTINADA.COM

Plaça de Perpinyà, 24
Banyoles





**+90
anys!**

Mayolas
perruquers

Siguent la millor opció
per la teva imatge

Perruqueria Homes

C/ Santa Maria, 32 BANYOLES • Tel. 972 57 07 53

Aquest mes d'agost, no tanquem per vacances.

TANCAT PER VACANCES DEL 1 AL 15 D'AGOST • OBRIM EL DILLUNS 17

TOT EN INFORMÀTICA

TALLER DE REPARACIÓ I MANTENIMENT D'ORDINADORS
PER PARTICULARS I EMPRESES



EL TEU ORDINADOR VA LENT O TÉ
PROBLEMES DE VIRUS O DE PROGRAMES?

VINE I T'HO SOLUCIONAREM...



• Ara també: nou servei
de punt de recollida UPS

- Venda de consumibles
- Reparacions a domicili
- Venda d'ordinadors
als millors preus

**Reparacions
d'ordinadors
en 24 HORES**



- T'oferim tota mena d'aparells informàtics:
- Portàtils, tablets, Pc's, accesoris...
- Informa't de les nostres ofertes
- Vine i t'assessorarem sobre la millor opció

www.reciners.com
admin@reciners.com
972 57 60 55

Avda. Paisos Catalans, 207 • 17820 Banyoles

El Concurs de Pesca



El tradicional i popular Concurs de Pesca de Banyoles, ens acompanyà durant molts anys per les Festes d'Agost de Banyoles. Una activitat sens dubte entranyable i divertida que recordem amb nostàlgia i que aplegava un munt de gent, tant participants com acompanyants, que es reunien a les vores de l'estanyol del Vilar per participar en el popular Concurs.

 **Occident**
Maite Viñas Assegurances

Horari

De Dilluns a Divendres
9:00h - 19:00h

Assegurances

Estalvi i jubilació | Automòbil
| Vida | Negocis | Decessos | Llar

**Comença a estalviar avui amb
solucions pensades per a tu**

T'assessorem sense compromís

Avinguda Països Catalans, 235, **Banyoles**
Maite.vinas@occident.com

Mòb. 616 787 234
Tel. 972 100 658

Descobreix més sobre nosaltres
@maite.assegurances

MARE DE DÉU D'AGOST

BANYOLES FESTES D'AGOST

DEL 14 AL 17 D'AGOST DE 2026



BANYOLES

FESTES D'AGOST

DEL 14 AL 17 D'AGOST DE 2026



Banyoles

FESTA DEL BARRI DE SANT MARTIRIÀ

Divendres 31 de juliol, 21:30h. Plaça Estudis. Cinema a la fresca, pel·lícula: "Com ensinistrar un drac".

Dissabte 1 d'agost, 21:30h. Sopar popular. Tiquets a: Iris Café, Ip. Palmada, i seu associació. Tel. 69919541
Tot seguit: Sessió de ball amb Dj Tequi.

Diumenge 2 d'agost, 10:30h. A la Placeta d'en Ges: Cercavila del Sant i el Penó, portat per Xavier Hereu. 12h. Missa a Sta. Maria. 13h. A la Placeta d'en Ges:

32è FESTIVAL FOLKLORAT

Del 31 de juliol al 2 d'agost, a l'entorn de l'Estany, amb Ballet Rumicani d'Argentina, Estampas de México, Esbart Marboleny i Esbart Fontcoberta de Banyoles.

BIBLIOTECA DE BANYOLES

Dijous 6 d'agost, 11h. Taller de jocs de taula Lúdic 3. Si tens de 7 a 12 anys vine a la Biblioteca i demana el Quadern d'estiu, quan l'acabis tindràs un obsequi! Gran varietat de Jocs de taula a la biblioteca infantil.

Fins al 18/9, Exposició: Els clàssics, atreveix-t'hi!
Fem vacances del 10 al 16 d'agost.

MUSEUS DE BANYOLES

Diumenge 2, 18h. Ruta a través de les pesqueres.

Dissabte 8, 18h. Vilauba en 3D.

Dissabte 22, 18h. La ruta del Rec Major.

Diumenge 23, 11:30h. Visita al Museu Arqueològic.

Dissabte 29, 17h. Avui fem de Neolítics.

Diumenge 30, 11:30h. Visita guiada al Museu Darder.

Dies 1, 7, 15 i 21, 18h. Visita al Parc Neolític.

Del 31 d'agost al 4 de setembre, Casal d'Estiu.

Fins al 13 d'agost, Exposició Concurs Fotos de natura.

Fins al 6 de setembre, Exposició: Ecofeminismes.

Del 28/8 al 4/9, Conferència Global Lake Ecological.

Més informació: www.museusdebanyoles.cat

LES GANGUES AL CARRER

Dissabte 29 d'agost, tot el dia a la Plaça Major i a la Plaça Turers de Banyoles: Jornada comercial popular. Organitza: Banyoles Comerç i Turisme.

CASAL CÍVIC BANYOLES

Del 2 al 10 de setembre, preinscripcions per

La nova temporada. Tallers 3r cicle 2026

Informació i inscripcions al Casal. Tel. 972571162

Sol·licita la programació a cc.banyoles@gencat.

OFICINA JOVE DEL PLA DE L'ESTANY

Serveis i assessorament per a joves i entitats: estudis, treball, activitats, tallers, formacions, punt d'informació, espai de reunions, punt de salut assessorament en ocupació juvenil... etc

Més informació: Parc Pompeu Fabra 1, Banyoles.

Telèfons: 972 58 32 11 - 654 65 29 32

57è TORNEIG DE L'ESTANY DE FUTBOL

Dimecres 12, 19:30h. Semifinal: UE Olot - UE Figueres.

21:30h. Semifinal: CE Banyoles - CF Perelada.

Divendres 14, 19:30h. Partit 3r i 4rt lloc. 21:30h Final.

A l'estadi Miquel Coromina i Moretó de Banyoles.

FESTES D'AGOST DE BANYOLES

Dimarts 11 agost

19h. Plaça Major. **ASSAIG CASTELLER A LA FRESCA.**

20:30h. Club Natació Banyoles. Sessió de Dj.

22h. Club Natació Banyoles. **CONCERT DI-VERSIONES.**

Dijous 13 agost

De 20h a 21:30h. Plaça Monestir. **CORREFOC TXIQUI.**

Divendres 14 agost

21:30h. Pl. Major. **SARDANES: La Principal de Banyoles.**

Divendres 14 agost

CARNAVAL D'ESTIU. Aparcament del Pavelló Draga.

FESTA HOLI AMB EL COMITÈ DE BANYOLINADES.

De 19h a 21h. **CARNAVAL FAMILIAR.** Inflables, tallers, barra, pícnic i food trucks.

22h. **CARNAVAL + JOVE** (de 12 a 16 anys).

23:30h. Al Parc de la Draga. **CARNAVAL D'ESTIU.**

Concerts: Miquel del Roig · Brou · Bulma Beat DJ.

Dissabte 15 agost

De 10:30h a 13:30h. Barri Vell. Tallers i jocs familiars.

11h. Plaça Major. **CERCAVILA** Bufant Fort Street Band.

11:45h. Al Monestir. **REPIC DE CAMPANES.**

18h Visita guiada al Parc Neolític de La Draga.

18:30h. Monestir. **CERCAVILA** de gegants i capgrossos.

21h. Robatori sacríleg. Visita guiada al Monestir.

21h. Plaça Major. **CONCERTS amb: Quico el Celio**

+ **Cobla Jove Reus · Las que faltaband · Celtic DJs.**

De 22h a 23:30h. **CORREFOC GRAN.** De La Muralla

a Can Castanyer. Després, fins a la 1h. **DJ. Tetenil.**

Diumenge 16 agost

De 10h a 14h. Passeig Dalmau. **FIRA DEL COP D'ULL.**

10:30h. Parc Draga. **BICI FRESSA.** Pedalada musical.

Volta a l'Estany en bicicleta amb música.

12h. Pg. Darder. Vermut musical: **Carlota Flâneur.**

Tot el dia: **Portes obertes al Museu de Banyoles.**

10:30h. Pesquera Santa Rosa. **Crea la teva joguina,**

ACTIVITAT FAMILIAR amb l'Escola de Natura.

De 17h a 20h. Pesquera Sta. Rosa: **TARDA DE CIRC.**

18h. Als Desmaís. **Sardanes: Principal de Porqueres.**

20:30h. Monestir. **DUO DIÀLEG.** Música clàssica.

22:30h. Plaça Rodes. **Ball amb LA MONTECARLO.**

Dilluns 17 d'agost

22h. Plaça Xesco Boix. **HAVANERES** amb:

Els Pescadors de l'Escala. Amb cremat de rom

a càrrec de l'Associació de veïns de Sant Pere.

ACTIVITATS PARAL-LELES

Dia 15, 12h. Ofici solemne a Santa Maria dels Turers.

Dia 15, 12h. Pl. Major. Vermut musical a La unça.

Fins al 16/8, al Monestir, Exposició de Joan Crous.

Dia 16, 19h. Al Monestir, presentació del llibre:

"L'ombra", de Joan Crous, en motiu de l'exposició.

Fins al 8/9, al Darder, Exposició: Eco-feminismes.

Fins al 13/9, al Darder, Expo Fotografia de Natura.

Obertura del Monestir. Horaris: dissabtes de 10:30h a 13:30h i diumenges de 10:30h a 14h.

Més info i programació: www.festesbanyoles.cat

COMPAS

CENTRE DE SALUT DEL
MOVIMENT I L'ACTIVITAT FÍSICA

FISIOTERÀPIA
OSTEOPATIA
PODOLOGIA / POSTUROLOGIA
EXERCICI TERAPÈUTIC
REHABILITACIÓ DEL VERTIGEN
EXERCICI PRE I POST PART EN GRUP

c/ Llibertat 155, 2n A · Banyoles.
Tel. 972 58 25 94 · 660 298 910
info@compasbanyoles.com
www.compasbanyoles.com



AUTOPLANXA BANYOLES

SERVEI DE PLANXISTERIA I PINTURA

JORDI FAUSELLAS

TANCAT PER VACANCES DEL 15 AL 31 D'AGOST.

Ronda Monestir, 137 · Banyoles
Tel. 972 57 61 29 · 690 32 55 30
autoplanxabanyoles@gmail.com

Segueix-nos a Instagram:  autoplanxabanyoles

AGENDA · AGOST



PORQUERES

GALES DE MATA 2026

Del 16 al 23 d'agost, 2n Concurs de balcons engalanats.

Bases i més informació: www.galesdemata.cat

Divendres 21 d'agost, a l'església de Mata.

20h. Assaig a la fresca dels Esperxats de l'Estany.

21h. 12a Caminada nocturna. Ruta de 8km.

Inscripcions mitja hora abans 7€. Gratuït fins 9 anys.

Inclou: 2 avituallaments + botifarrada al final.

Dissabte 22 d'agost, 17h. A la plaça Rosa dels Vents.

Inflables aquàtics per tots. Tot seguit, Xocolatada.

21h. Al Local Social, Sopar de germanor acompanyats pel Duo Blackats Acústic. A continuació, ball amenitzat per Trio Mil Notes. Tiquets (20€) fins al 19 d'agost a: Speed Center i Josep Tel. 620 966 632.

Diumenge 23 d'agost, 12h. Església de Sant Andreu:

ofici solemne acompanyat de Veus de l'Estany amb concert a l'acabar l'ofici. Després, 49è concurs de dibuix ràpid. 18h. Al Casal de la Gent Gran espectacle de màgia amb el gran Dion Màgic. Es donarà berenar pels petits i servei de barra.

BOSC DE CAN GINEBREDÀ

Dissabte 8, 18h. Visita guiada al Bosc.

Dissabte 22, 18h. Activitat familiar: Gimcana i ruta.

Més informació i reserves: Tel. 656 614 370.

ACTIVITATS DE TURISME

Diumenge 2, 10:30h. El misteri de Sta. Maria Porqueres.

Diumenge 29, 10:30h. La llegenda de les Goges.

Informació i inscripcions: www.banyoles.cat



Fontcoberta

FESTA MAJOR DE FONTCOBERTA

Dissabte 1 d'agost, 11h. Jocs a la piscina i Masterclass a càrrec de Gimnàs Triops, Fitprogram i Wellness.

15:30h. Campionat local de botifarra.

17h. Festa de l'escuma amb Baliga - Balaga.

18h. Casting Gran prix del verano, amb La Clika.

21h. Sopar de germanor. Tiquets als llocs habituals.

23h. Concert amb The flock show the lutos.

Diumenge 3 d'agost, 11h. Ofici solemne i inauguració del jou de fusta per la campana de 1787.

To seguit: sardanes amb la cobla Baix Empordà.

17:30h. Cercavila de gegants i capgrossos.

18:30h. Balls en línia amb en Joan i Montse.

19:30h. Concert i ball amb Grup Milenium.

IV CICLE DE CONCERTS · JARDINS DEL BROT

Al Brot de Vilavenut, els dimecres a les 21:45h.

Dia 5, Tona Gafarot, Pop intimista.

Dia 12, Ai, ai Graça, Chorino braasiler.

Dia 19, DRumber. Rumba catalana.

Dia 26, Esbarzer. Rock d'autor.

AGENDA · AGOST



VILADEMULS

FESTES D'ESTIU

Dies 1 i 2 d'agost: Festa de Sant Esteve de Guialbes.

Dia 16 d'agost: Festa de Sant Roc d'Orfes.

Dia 30 d'agost: Festa Major de Vilademuls.

Dies 4, 5 i 6 de setembre: Festa Major de Vilafreser.

Dies 11, 12 i 13 de setembre: Festa Major d'Orfes.

Dia 11 de setembre: Arrossada popular a Vilademuls.



CORNELLÀ

FESTA MAJOR DE SORDS

Dissabte 1 d'agost, 20h. Missa en honor al nostre beat i màrtir Francesc Roura i Farró, acompanyada per la Coral Vall del Terri.

Després, sopar a la fresca i ball amb Cristina Cat.

FESTA MAJOR DE PUJALS DELS CAVALLERS

Dissabte 22 d'agost, 18h. Jocs a la plaça amb el grup Kincakau. 21h. Sopar Popular i Ball amb DJ.

Diumenge 23 d'agost, 11h. Ofici Solemne i Vermut.

TEATRE A LA CAPELLA DE SANT ANTONI

Dies 20, 21, 22 i 23 d'agost, 21h. Representació de l'espectacle teatral: "Molt Soroll per res", de Wiliam Shakespeare. Direcció: Jordi Centelles. Entrades i més info a: www.cornelladelterri.cat i a les xarxes socials de l'ajuntament.

ATENEU VALL DEL TERRI

Obert de dilluns a divendres, de 15h a 18h. amb espai de trobada i de jocs de taula.

Els divendres, a les 17h. Escacs a l'Ateneu.

Dimarts i divendres, a les 10h. Jocs de petanca.

Els dilluns, de 16h a 18h. Racó de labors.

Apunts del Pla de l'Estany

DONACIONS DE SANG

Dia 15 d'agost, de 10h a 14h. A Banyoles, a la Plaça Turers.

Dia 31 d'agost, de 18h a 21h. A Esponellà, a l'Ajuntament.

XI COPA PLA DE L'ESTANY DE FUTBOL

Dies 28, 29 i 30 d'agost, al Camp Vell de Banyoles.

Divendres 28, 20h. Atlètic - CE Banyoles.

Divendres 28, 21:10h. CF Camós - FC Serinyà.

Divendres 28, 22:20h. UE Porqueres - UE Fontcoberta.

Divendres 28, 23:30h. AE Cornellà - UE Sant Miquel.

Dissabte 29, 21:10h i 23:30h. Partits de semifinal.

Diumenge 30, 20:45h. Partit de la final masculina.

Diumenge 30, 19:30h. Final femenina: Porqueres-Cornellà.

Diumenge 30, 18:20h. Partit pel 3r i 4t lloc femení.

Dies 29 i 30, a la tarda, partits de consolació categoria masculina. Entrada gratuïta a tots els partits.



TOT L'ESTIU amb vosaltres!

NOU HORARI

JULIOL 9h - 17h

NO TANQUEM!

AGOST 9h - 17h

Reserva online a
www.annairbertperruquers.com
Tel. 972 57 11 12



KIM&CAN

CUIDADOR I PASSEJADOR DE GOSSOS

Servei de passejos.

Servei de guarderia de dia

Servei de residència sense gàbies.

Servei personalitzat al domicili, gossos i gats.

TENIM CURA DEL TEU PELUT DES DE LA LLIBERTAT I LA NATURA

Informi's sense compromís
Tel. 600 26 87 27 · [@kim_i_can](https://www.instagram.com/kim_i_can)

MAGRILL

DES DE 1898

BAR · RESTAURANT · PIZZERIA

Plaça Rodes, 14 · Tel. 622 19 00 13

JAUME FÀBREGA

Escriptor gastronòmic

**Més de 80 llibres publicats
al vostre abast**

Blog Bona Vida · Blog Gastronomia Catalana
Catalan Cooking · fabrega.jaume@gmail.com

**RAFIA
EL MRABET**



**CARNISSERIA
BANYOLES**

Carns halal amb la millor qualitat/preu
pollastre, xai, vedella...

Alimentació, te, cafès, oli, llet, iogurt,
quefir, batuts, fruits secs, espècies,
arròs, llegums, pastes, begudes
i refrescs, conserves...

Qualitat, bon preu i bon servei.

Per encàrrecs: Tel. 678 37 22 56



c/Llibertat, 28 (al costat del Valvi) Banyoles



**PERRUQUERIA
CARME**

HORES CONVINQUDES

c/ Jacint Verdaguer, 2 - 17820 BANYOLES

Tel. 690 28 95 38

**LOVE
RePLAY**
DIUMENGES

**Calçats
Vinardell**



Espardenyers
des de 1887

Venda i reparació de calçat

c/Mn. Jacint Verdaguer, 13 · Banyoles · 972 57 01 03



Hores convingudes

G-A
Gemma Ametller
Perruqueria Unisex

c/ Francesc Figueras de Ametller, 17 Banyoles
Tel. 972 57 50 50 - 676 19 14 83



**Menú diari i
cap de setmana**

C/ Osona, 2
17834 Porqueres
Ctra. de Mieres
Tel. 972 575 254
Tel. 972 580 475

Jaume & Pol

Consultoria Gastronòmica

Traducció de cartes i altres textos
per a restaurants, bars, hotels, etc.

Català-Castellà-Anglès-Francès-Italià-Portuguès

Informi's sense compromís:

Tel. 972 57 14 50 - 626 96 66 33 - fabrega.jaume@gmail.com

PLATS DE L'ESTANY

Menjar per emportar

c/ Porta Turers, 9 · Banyoles · T. 654 59 25 99



BAR RESTAURANT

ESTACIÓ DE SERVEI

SERINYÀ

Esmorzar i menús

Ctra. C-66 Km 53 · Serinyà · Tel. 972 593346

SERVEIS MASDEU SL

PALET DE LLENYA
O LLENYA A
GRANEL?

A la nostra web
t'explicuem les
diferències.



www.treballsforestalsmasdeu.cat
Tel. 629 82 80 46 - 679 09 15 14

ÀREA de Restauració -

EL GASPATXO

Els andalusos, saben bé el que és la calor. Per això és lògic que siguin ells els inventors d'aquest plat ideal per l'estiu. És un plat molt antic, però al principi sense el tomàquet, que encara no havia arribat des de Mèxic al Vell Món. Ho feien els pastors de l'Espanya preromana, inicialment només amb pa sec, vinagre,



oli d'oliva, all i aigua, després el van adoptar els hispanoromans i posteriorment els àrabs, que li van agregar verdures.

Però el gaspatxo andalus actual va incorporar sàviament nous ingredients, fonamentalment el tomàquet a partir de fins del segle XVI, quan aquest fruit vermell i d'inconfusible sabor lleument àcid va començar a popularitzar-se a la Mediterrània. Això va significar un gran salt de qualitat per a aquest plat.

Bàsicament, el gaspatxo és una barreja de molla de pa blanc esmicolada i remullada prèviament en aigua, all, sal, vinagre i oli d'oliva a la qual se li afegeixen abundant polpa de tomàquets madurs trossets, sense pell ni llavors, o també trossets de pebrot i cogombre.



SERVEIS

Bars - Cafès

GELAT DE CAFÈ

ingredients (per a 4 persones)

2 cullerades soperes de cafè soluble; 1 copeta de brandi; 200 g de sucre; 3/4 de l de llet; 300 g de nata i 5 rovells d'ou.



S'escalfa la llet en un cassó i després s'hi afegeix el cafè barrejant-ho amb cura amb una cullera. En un plat fons es baten els rovells amb el sucre i tot plegat s'aboca sobre la llet i cafè remenant-ho bé. Després s'hi incorpora el brandi (amb moderació). Es posa en una glaçonera i es fica al congelador durant una hora. Després es treu i es bat i es posa novament al con-



gelador durant una hora més. Es torna a fer la mateixa operació un darrer cop, traient-lo i batent-lo, i es posa al congelador ara ja durant tres hores. Després, un cop ja totalment fred, el gelat se serveix repartint-lo en copes i guarnint-lo amb nata pel damunt.



Menús diaris i festius.
Menjars per emportar.
Habitacions amb bany.

Visita la nostra web: www.fondalapaz.es

Ponent, 18 · Tel. 972 57 04 32-17820 BANYOLES (Girona)

Can Baldiró
DES DE 1877

Carnisseria, embotits i plats preparats

Plaça de la Font, 8 · Banyoles · Tel. 972 57 01 51

IRIS

CROISSANTERIA - CAFETERIA



També preparem càterings per festes i aniversaris

Plaça Estudis, 9 · Banyoles · 972 57 10 94



- Reparació i Venda
- Maquinària per hostaleria i alimentació
- Fred Comercial
- Aire Condicionat

Tel. i Fax 972 57 47 83

Tel. mòbil 629 78 93 79 - BANYOLES



Electrodomestics Robert
www.electrodomesticsrobert.cat

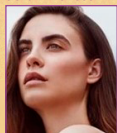
Tels. 972 57 57 87 · 686 473 933
Botiga a Banyoles: Ctra. Camós, 72



Nou lifting amb fils tensors
de col·lagen re-absorbibles

C/ Llibertat, 94 · BANYOLES · Mòb. 659 380 788

Salut i Belleza



perruqueria
Mar-Clà
Fusió

Amb:
Carme Portas i Anna M^a Martí

VACANCES D'ESTIU
Tanquem de l'11 al 24 d'agost
ambdós inclosos.
Obrim el dimarts 25 d'agost

C/ Canal, 46 · BANYOLES · 972 57 21 06



Serveis de jardineria amb més de
15 anys d'experiència

David Vila Castany
696 32 85 84
quercusbanyoles@gmail.com



RESTAURANT canXABANET

des de 1942

Cuina catalana i de mercat
Àmplia varietat de plats i menú diari

Plaça del Carme, 24 · Banyoles · Tel. 972 57 02 52
www.canxabanet.com · canxabanet@hotmail.com



CONSTRUCCIÓ I MANTENIMENT DE JARDINS
SISTEMES DE REG · GESPA ARTIFICIAL
VENDA DE PLANTES

C/ Joan Maragall, 38 - PORQUERES
Tels. 616 45 10 21 · 629 75 95 77

BAR TRAGUINYOL
US OFERIM:

*esmorzars, plats combinats
entrepanis i berenars*

TANCAT PER VACANCES DEL 8 AL 30 D'AGOST

OBERT A PARTIR DE LES 5:30H DEL MATÍ
c/ Girona 200, Banyoles · 646 33 82 32



Bones Festes d'Agost

Neus
PERRUQUERIA
HOME - DONA

Hores Convingudes

C/ Barcelona, 2 · Banyoles · 972 57 38 61



el_Trobador

EL TROBADOR
· SALSITXERIA
· HAMBURGUESERIA
· CREPERIA

Telèfon de reserves
i comandes per emportar

621 05 94 12

c/ del Born, 10 · BANYOLES

www.eltrobadorbanyoles.cat

LA COMARCA DEL PLA DE L'ESTANY

Els municipis del Pla de l'Estany durant gran part del segle XX van reivindicar el reconeixement d'una comarca administrativa pròpia.

El 1917 el geògraf Pere Blasi va prendre partit a favor de l'existència de la comarca de Banyoles. L'any 1930 l'editorial Salvat va publicar un mapa territorial de Catalunya, on figurava la Comarca de Banyoles. Poc després, el 1933, el banyolí Jaume Butinyà i Granés va descriure la comarca de Banyoles al llibre Àlbum Meravella.

El 1931 la Generalitat republicana va crear la Ponència per a la Divisió Territorial de Catalunya per a realitzar una divisió en base a les comarques naturals. I es va enviar una enquesta a tots els municipis de Catalunya per saber a quina comarca creien pertànyer i a quin mercat anaven. Els municipis de l'àrea de Banyoles varen contestar que pertanyien a una comarca pròpia o bé que estaven dins la Garrotxa i anaven al mercat de Banyoles. Tanmateix, el 1936 es va decidir, per raons administratives, incloure la comarca de Banyoles al Gironès. Des d'aleshores els municipis del pla de l'Estany varen adoptar una postura de resistència i el principal exponent de la reivindicació comarcalista va ser el Centre d'Estudis Comarcals de Banyoles.

Entre 1951 i 1969 es van prendre les primeres iniciatives per tal de remoure el tema a nivell local: Mn. Lluís G. Constans, en el seu llibre Bañolas (1951), va definir la comarca de Banyoles com una realitat geogràfica, històrica i econòmica. I Pere Blasi (a Les Terres Catalanes, 1954), defensava que calia reconèixer la comarca de Banyoles. Entre 1969 i 1978 la presa de consciència comarcal va créixer i es van escriure nombrosos articles a la revista local Horizontes.

I es varen proposar diferents noms: La Banyolia (1973), Vall del Terri, Terraprim d'Empordà, Garrotxes d'Empordà o la Baixa Garrotxa.

Un dels passos més decisius va ser quan, el setembre de 1975, es va constituir la Mancomunitat de l'Estany. A través seu, els municipis de la comarca podien fer plantejaments generals per a temes d'urbanisme i de serveis comuns.

Entre 1978 i 1988 es va entrar a la recta final en el procés de reivindicació de la comarca. El 12 de febrer de 1978 es va formar una Comissió per al reconeixement de la comarca. Finalment, el 16 de març de 1988, el Parlament de Catalunya va crear la comarca del Pla de l'Estany. El nom va ser consensuat entre tots els municipis.





L'estiu és festa!

Especial municipis





BANYOLES

De Banyoles

Amb un tret identitari natural tan potent com l'Estany i un traçat urbà tan particular, quan vam començar els banyolins a ser conscients de la nostra singularitat? Avui en dia Banyoles és una ciutat inquieta i activa on es percep clarament un orgull de ciutat altament inusual, l'orgull de ser de Banyoles.

A Banyoles sabem que tenim la joia de la corona, l'Estany, però també sabem que els nostres encants van molt més enllà d'aquest pol d'atracció que s'omple d'esportistes, passejants, turistes i famílies que hi remen, caminen, corren i neden. Ho corrobora la llarga llista de professionals de l'esport que trien la ciutat per viure-hi, així com els que la visiten per participar en les nombroses proves esportives que hi tenen lloc al llarg de l'any.

La nostra singularitat rau en la combinació d'un espai natural únic i un nucli urbà vibrant de cultura i sense cotxes, farcit de comerços emblemàtics, edificis històrics, horts, recs i rentadors. La nostra singularitat, en definitiva, consisteix en una combinació de paraules

particular: de Banyoles, que no només s'aplica a tots aquests aspectes tangibles (les pesqueres de Banyoles, les regates de Banyoles, el mercat de Banyoles, la plaça Major de Banyoles, el xuixo de Banyoles, les botigues de Banyoles, les bicicletes de Banyoles), sinó també als intangibles: el monstre de Banyoles, la boira de Banyoles, les tradicions de Banyoles o el parlar de Banyoles, entre d'altres. I de tots els intangibles de Banyoles, n'hi ha un de subjacent que suporta tots els altres.

Sí, com diu el tòpic, a Banyoles s'hi respira esport, salut, tranquil·litat i història, però sobretot s'hi respira un talent particular, que de vegades frega l'excentricitat.

Talent professional, artístic, artesanal i personal que ha donat lloc a una llista de personalitats en la qual destaquen noms coneguts, però també persones anònimes que contribueixen a dotar Banyoles d'aquest caràcter singular:

el caràcter De Banyoles.

Llocs d'interès

L'Estany i la Zona Lacustre
El Barri Vell i Centre Històric
La Plaça Major
El Rec Major
Santa Maria dels Turers
El Monestir de Sant Esteve
La Pia Almoina
La Llotja del Tint
La Muralla Medieval
El Museu Darder
El Museu Arqueològic
El Puig de Sant Martíria
El Parc de la Draga



Foto: Sílvia Poch



Foto: Harold Abellan





Foto: Laura Batlles

Festes, Aplecs i Activitats

Festa de Sant Antoni: gener.
 Firestoc: gener.
 Carnestoltes: febrer.
 Gangues al Carrer: març i setembre.
 Copa Catalana Internacional de BTT: març.
 Processó dels Dolors: març.
 Diada Castellera: març.
 Diada de Sant Jordi: abril.
 Fem Jazz!: maig.
 Dia de l'Estant: maig.
 È bo, è mel: maig - juny.
 Exposició de Flors: juny.
 Revetlla de Sant Joan: juny.
 (a)phònica, el Festival de la Veu: juny.
 Festa del barri de Sant Pere: juny.
 Festa del barri de Can Puig: juliol.
 Festa de la plaça del Teatre: juliol.
 Festa del barri de Mas Palau: juliol.
 Festa del barri de Canaleta: juliol.
 Festa del barri de Sant Martírià: agost.
 Fira La Friki: juliol.
 Festival Ethno Catalonia: juliol.
 La del mig: juliol.
 Aplec de la Sardana: juliol.
 Sardanes 7 de 7: juliol.
 Triatló de Catalunya / Triatló Internacional: juliol.
 Folklorat, Festival Folkloric de Banyoles: agost.
 Festes d'Agost de Banyoles: agost.
 Diada Nacional de Catalunya: setembre.
 Premis Banyolè de l'Any: setembre.
 Travessia de l'Estant: setembre.
 Fira Medieval Fantàstica, Aloja: setembre.
 Fira del Cop d'Ull: abril, agost i octubre.
 Festa Major de Sant Martírià: octubre.
 Fira de Sant Martírià: novembre.
 Marxa Popular Ciutat de Banyoles: novembre.
 Fira de Nadal, Pastorets i Pessebres: desembre.
 Cavalcada de Reis: gener.
 Mercat setmanal: cada dimecres.



Foto: Silvia Poch

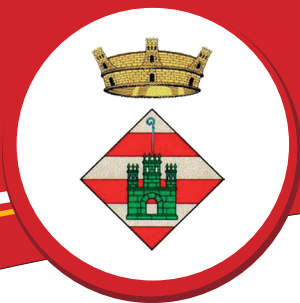


Foto: Harold Abellan



Foto: Fira de Sant Martírià





PORQUERES

El municipi

El municipi es troba situat a la riba nord i oest de l'Estany, en un indret d'excel·lent bellesa on s'emmiralla la magnífica església romànica de Santa Maria de Porqueres. Es té coneixement d'assentaments de grups humans a la zona des de l'època prehistòrica. Algunes de les manifestacions més importants les trobem en la mandíbula humana fòssil, coneguda també com la mandíbula de Banyoles, i en el dolmen de Les Closes o de Pujarnol.

El municipi compta amb una població de gairebé 5.000 habitants i està format per set pobles:

Mata i les Pedreres al sud i Miànigues més cap a ponent, que és on es concentra la major part de la població. Pujant cap a la serra de Sant Patllari es troba Pujarnol, i a l'oest, Porqueres. Sobre l'estany, a la part nord, hi ha Usall, i envoltat per la frondosa verdor de la serra del Ginestar hi trobem el poble de Merlant.

Llocs d'interès

Les Estunes

El Bosc de Can Ginebreda

El Dolmen de Pujarnol

El Baixador de Mata

Església de Santa Maria de Porqueres

Església de Sant Andreu de Mata

Llacunes de Can Morgat

Puig Clarà

Paratges de l'Estany

Estudi Taller Carles Fontserè

El Parc del Terri

Església de Sant Romà de Miànigues

Església de Sant Cebrià de Pujarnol

Església de Sant Cristòfol d'Usall

Església de Sant Patllari

Església de Sant Joan de Les Pedreres

Església de St. Quirze i Sta. Julita de Merlant

Biblioteca Carles Fontserè

Centre Cívic

Pavelló Municipal

Zona Esportiva i Piscina Municipal



La Biblioteca



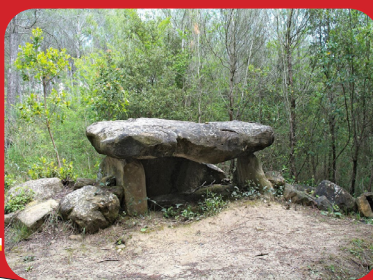
El Baixador de Mata



Les Estunes



Pista coberta



Dolmen de Pujarnol



Església de Mata

Festes, Fires i Activitats

Festa Major de Porqueres: 3r cap de setmana de maig.

Festa de Sant Joan de Les Pedreres: 23 i 24 de juny.

Festa de Sant Cristòfol d'Usall: últim dissabte de juliol.

Gales de Mata: 4t cap de setmana d'agost.

Festa de Sant Llop de Miànigues: 1er diumenge de setembre.

Festa de Pujarnol: 20 de setembre.

Celebració de Sant Galderic: a la confluència dels termes d'Esponellà, Fontcoberta, Porqueres i Serinyà, el 12 d'octubre.

Sant Andreu de Mata: 29 de novembre.

Fira d'Hivern: Del 4 al 8 de desembre.

Festes Locals: per la Festa Major i la Fira d'Hivern.

Mercat setmanal: cada divendres al matí a la plaça Marià Fortuny.

Mercat de Zona mà i brocanters: cada diumenge a la zona de l'Ajuntament.



Església de Porqueres

Per més informació i reserves de visites guiades i activitats: www.porqueres.cat



Centre Cívic



Bosc de Can Ginebreda



Estudi Taller Carles Fontserè



Ajuntament



Fontcoberta



Llocs d'interès

- Església de Fontcoberta · Església de Vilavenut
- Ermita d'Espasens · Can Jan de la Farrès
- Platja d'Espolla · Ruta de les Fonts
- Ermita de la Mare de Deu de la Font

RESTAURANTS

Ca l'Àngel	Melianta	972 575 099
La Brasa	Melianta	972 575 298
El Brot	Vilavenut	972 572 461

ALTRES COMERÇOS

Pa de Can Maula	Melianta	972 578 553
Carnisseria Supermercat Lidia	Melianta	972 583 440
Ca l'Estrella Supermercat	Melianta	972 575 399
Sònia Perruqueria unisex	Melianta	605 393 436
Wellness Place	Melianta	972 581 854

ALLOTJAMENTS RURALS

Can Masó	Vilavenut	972 581 290
Cal Duc	Vilavenut	972 570 840
Les Planeses	Vilavenut	679 983 634
Les 4 Soques	Fontcoberta	972 573 589
La Canova	Figueroles	972 581 570
Ariqus	Figueroles	667 478 344
Can Mas	Fontcoberta	972 190 164

EQUIPAMENTS MUNICIPALS

Escola Alzina Reclamadora	972 574 271
LLar d'infants Els Plançons	972 982 528
Casal de la Gent Gran	972 574 596
Piscina Municipal	691 056 332
Pavelló Municipal	691 056 332

Itinerari de la Platja d'Espolla

L'espai que ocupa l'estany intermitent de la Platja d'Espolla i tot l'entorn amb les seves surgències, és una Zona PEIN d'especial protecció per el seu singular sistema hídric, per el seu entorn natural, i per la gran diversitat d'amfibis que hi habiten i que s'han adaptat a la intermitència de les seves aigües (com el cas del conegut crustaci Triops). Des de l'ajuntament i les diferents administracions, s'ha ideat aquest Itinerari Cultural amb un sender ben delimitat i senyalitzat amb diorames, plafons i indicadors per poder gaudir d'aquest espai de manera respectuosa i per afavorir el seu coneixement i la seva protecció.





Festes, Aplecs i Activitats

JULIOL

Nits sota la Lloca
Fem drecera a Fontcoberta
Pregó de Festa Major
Festa Major de Fontcoberta

AGOST

Festa Major de Fontcoberta

SETEMBRE

Fem drecera a Vilavenut
Diada Nacional de Catalunya
Birravenut
Mostra de teatre

OCTUBRE

Commemoració de l'1 d'octubre
Sant Galderic
Homenatge a Lluís Companys
Mostra de teatre

NOVEMBRE

Festa del Patrocini
Aplec de Santa Caterina d'Espasens
Festa de Sant Sadurní a Vilavenut
Mostra de teatre

DESEMBRE

La Marató de TV3
Pessebre Vivent de Fontcoberta
Pessebre Vivent de Vilavenut

GENER

Cavalcada de Reis

FEBRER

Fira de les 2 i 4 Rodes

MARÇ

Cursa Popular de Fontcoberta
Carnaval

ABRIL

Aplec de la Mare de Déu de la Font
Sant Jordi
Certamen Literari Alzina Reclamadora
Festa del Cargol

MAIG

Festa de la Vellesa
Festa del Roser
Trobada de cantaires

JUNY

Festa Major de Vilavenut
Corpus a Fontcoberta i a Vilavenut
Revetlla de Sant Joan

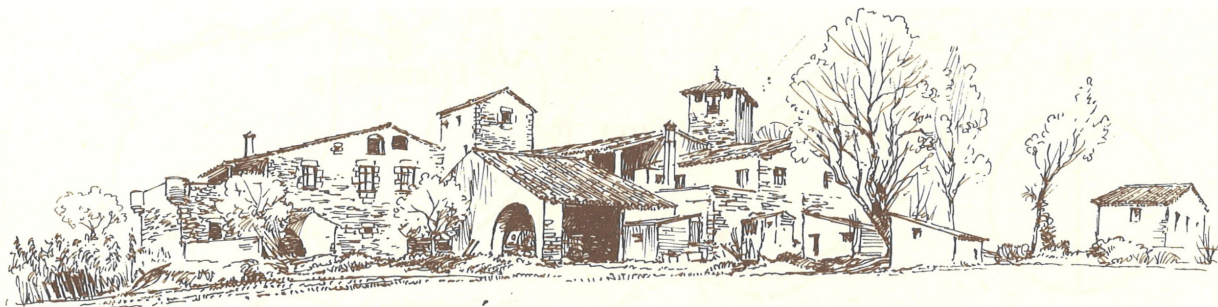
Les activitats estan subjectes a possibles canvis d'agenda. Més informació al web de l'Ajuntament: www.fontcoberta.cat

Ruta de les fonts i del patrimoni

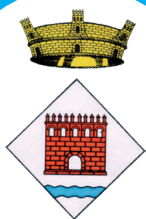
Descripció: És un sender local pels paratges de Fontcoberta visitant un conjunt de fonts i elements patrimonials, així com les mitiques Alzines Reclamadores. Sortint de Melianta, es proposen dues rutes: la llarga, de 10,4 km i el sender curt, de 5 km.

Itinerari: Melianta, Figueroles, Veinat de Fares, Fontcoberta, Veinat de la Farrès, Melianta.

Paratges i punts d'interès: Font de Melianta, Monòlit de la pedra dreta, Font de la Teula, Alzina reclamadora Omeda, Font de Can Pujol, Església de St. Feliu i St. Pere de Fontcoberta, Font i Ermita de la Mare de Déu de la Font.



PALOL DE REVARDIT



Palol, Riudellots i La Mota



Llocs d'interès

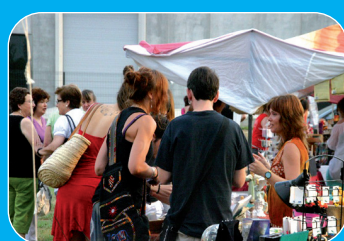
Castell de Palol
Església de Sant Martí de la Mota
Església de Sant Miquel de Palol
Dólmen de Sant Dalmau
Església de Riudellots de la Creu
Pont Romànic
El Pou de Glaç



Fotos: Estudi 9-dotze (Fons d'imatges de l'Ajuntament)



Foto: Esteve Vilarrúbies



Festes, Aplecs i Activitats

Festa Major de La Mota: 5 i 6 de setembre.

Festa Major de Palol: 25, 26 i 27 de setembre.

Festa Major de Riudellots de La Creu: 11 d'octubre.

Market de Nadal: 29 i 30 de novembre.

Festa de Santa Llúcia: 13 de desembre.

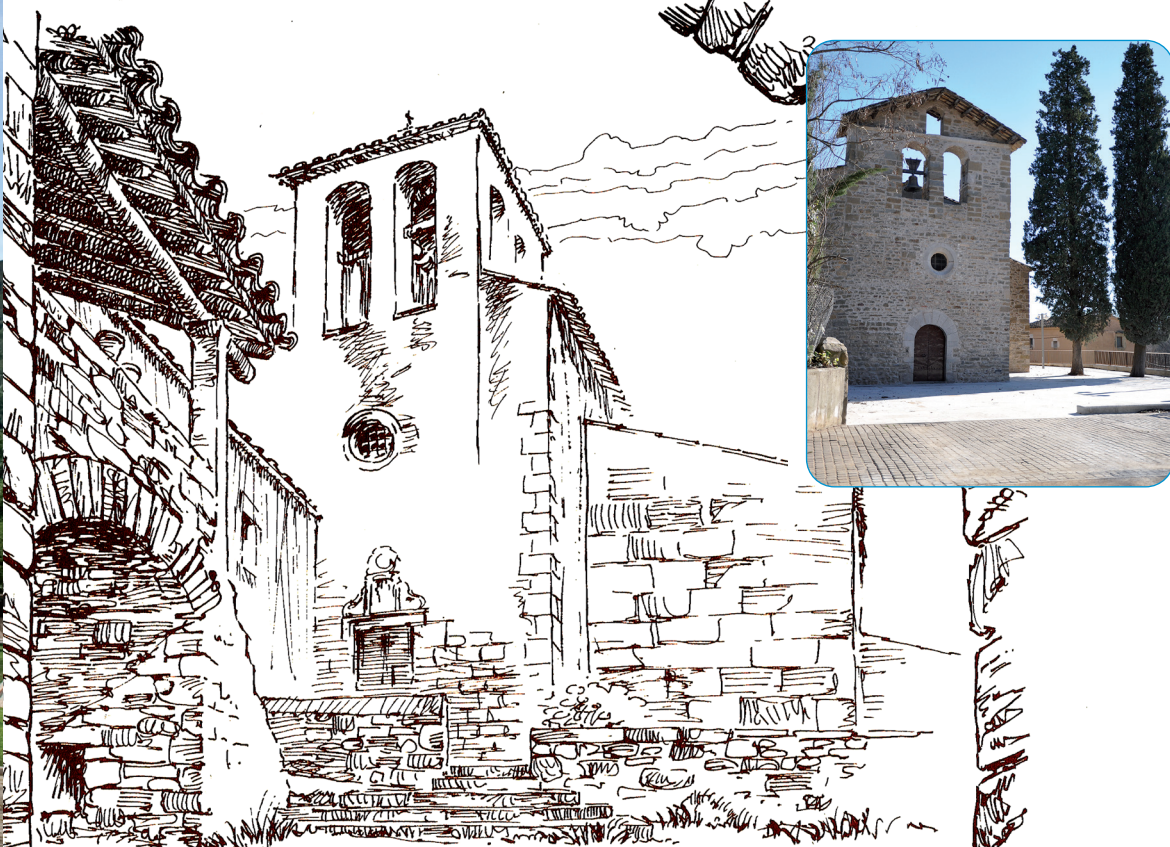
Quina de Nadal: 19 de desembre.

Visita del patge Reial: 27 de desembre.

Cavalcada Tradicional dels Reis d'Orient: 5 de gener.

EL CASTELL · CENTRE D'ACTIVITATS

Els orígens d'aquest castell els trobem a l'any 1074. Des de la seva restauració el castell s'ha convertit en un lloc estratègic i un centre d'activitats per al municipi de Palol de Revardit. Cal destacar, a la part més alta de la torre gòtica, una sala de lectura i sala de reunions per a la gent jove; a la part central, el casal de la gent gran; i a la primera planta, el centre d'interpretació i una sala d'exposicions que durant tot l'any ofereix exposicions dels millors pintors, escultors i fotògrafs de les comarques gironines. A banda de totes les activitats que durant l'any es duen a terme a l'entorn d'aquest recinte medieval.





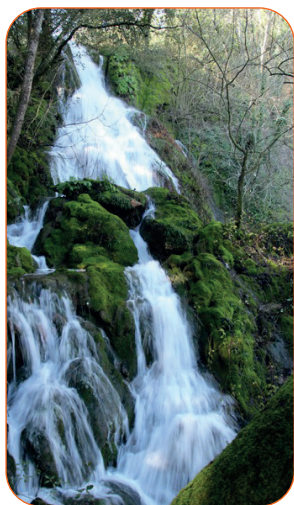
ESPONELLÀ



El municipi

ESPONELLÀ, CENTENYS I VILERT

El municipi d'Espanellà comprèn, a part del poble que li dona nom i els seus veïnats: Martís i Batllori, els pobles de Centenys amb els veïnats de Borrell i Brunsó, i Vilert, amb Les Anglades i Les Caselles.



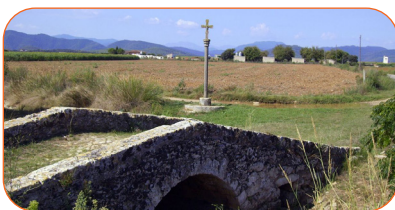
Llocs d'interès

ESPONELLÀ

Església parroquial de Sant Cebrià
Castell d'Espanellà

MARTÍS

Riera i Salt d'Espolla
Pont medieval sobre la riera d'Espolla
Coves sepulcral prehistòriques



VILERT

El riu Fluvià al seu pas pel poble
Església de Santa Maria

CENTENYS

Església de Sant Iscle i Santa Victòria
Ermita de Sant Miquel
Can Vila



Festes i Activitats

ESPONELLÀ

Festa Major dedicada a Sant Cebrià:
19 i 20 de setembre.

Festa de la Candelera:
1r dissabte de febrer,
amb el tradicional ball del tortell.

VILERT

Festa Major: 5 i 6 de setembre.

CENTENYS

Festa popular (Arrossada):
diumenge 6 de setembre.

Festa de Sant Iscle i Santa Victòria:
dissabte 21 de novembre.





A destacar:

EL CAMP D'AVIACIÓ DEL PLA DE MARTÍS

L'època republicana: la guerra civil (1938-1939)

A partir de l'estiu de 1936, al cap de poc d'haver-se iniciat la Guerra Civil, s'instal·len diversos aeròdroms a la demarcació de Girona. A la nostra comarca el gener de 1938 es valoren les possibilitats que ofereix el Pla de Martís. Els treballs per condicionar les pistes d'enlairament i aterratge són mínims. Moltes van ser les persones de la comarca que van prendre part en les feines de construcció.

Arribada dels primers avions

El front de guerra s'anava apropant a Catalunya. El camp de Celrà, l'abril de 1938 pateix un important bombardeig. Aquest fet va fer que de forma precipitada alguns dels avions es desviessin cap al camp de Martís. Banyoles era la ciutat on es produïa el muntatge de diferents tipus d'avions, com els Tupolev SB-2 i el Katisuka, un avió de fabricació russa que va adquirir notable importància en les operacions del front del Segre i la batalla de l'Ebre.

L'època de postguerra (1945-1960)

Acabada la guerra, l'aeròdrom de Martís adquireix una nova funcionalitat. Els primers anys, fins el 1950, van ser de vigilància de l'espai aeri.



com de l'alimentació de la tropa i dels suboficials i oficials. Des de la font de la Mare de Déu de la Font es construí una conducció de l'aigua fins a la Farrès i, des d'allà, fins als 8 barracons de Centenys. Alguns dels soldats que formaven part d'aquest destacament eren joves de Banyoles i d'altres pobles de la comarca que tenien la possibilitat de complir amb l'obligació del servei militar a prop del domicili familiar.

El tancament definitiu del Camp

L'any 1959 queden uns 20 soldats a la base i a principis de 1960 el destacament queda reduït a 8 o 9. Havien entrat en servei unes instal·lacions molt més modernes a la base del Pení a Roses.

El 10 d'agost de 1960 el coronel del Sector comunica la baixa de l'aeròdrom retornant els terrenys als antics propietaris. Després de 22 anys s'havia acabat l'aviació militar al Camp de Martís.



Els soldats de lleva i la vida al camp

Els soldats, en la seva gran majoria, eren catalans, aragonesos i bascos. El període d'instrucció tenia lloc durant tres mesos a les bases de Saragossa i el Prat de Llobregat, abans de venir a Martís. El sargent Joaquim Ejarque, un home de bon tracte, fou el responsable de la unitat de terra des del 1945 al 1952. El destacament de l'aeròdrom de Martís va arribar a tenir 80 soldats de lleva i s'hagué d'organitzar tant el subministrament de l'aigua





CAMÓS

El municipi

Camós té una extensió de 15,34 km², una superfície petita però suficient per haver creat un territori on es pot resseguir la profunda petja de la història, des del jaciment d'època romana a Vilauba fins a construccions medievals o posteriors.

La població en el cens del 2021 és de 717 habitants, una xifra que ha trencat la tendència a la baixa que es va iniciar els anys setanta, quan molta gent es va sentir atreta per establir-se en les poblacions més grans i abandonava els petits pobles. A començaments del S. XI es troba documentat per primera vegada el nom del poble com a Camonos, forma que podria derivar de l'occità, segons alguns estudiosos.

Són tres les esglésies que trobem en aquest municipi: l'església parroquial de Sant Vicenç, la de Santa Maria, situada més a la banda sud, a tocar del poble de Palol, i l'església de Santa Magdalena de Noves, situada dins el terme parroquial de Sant Vicenç, on s'hi guarda un magnífic retaule medieval.

Masies històriques com Can Besalú, Can Palmes, Can Ribes, Can Tapis, Can Milleres, Can Mariscot, Can Pigem, La Torre, Can Padrés o Cal Ferrer són les que podem trobar en diferents punts de Camós i que també formen part del ric patrimoni del poble. Com a paratge natural, trobem la font de Salt Dalmau, un atractiu saltant d'aigua que juntament amb la vegetació d'arbres plataners crea un lloc idoni i refrescant durant els mesos de calorós estiu.

Llocs d'interès

Paratges i Font del Salt Dalmau
Sant Vicenç de Camós
Santa Maria de Camós
Santa Magdalena de Noves
Font de la Perpinyana
Vil·la Romana de Vilauba
Veïnat d'en Ponç
Font de Garrabà

Allotjaments de turisme rural:

Can Ribes
Can Tapis
Cal Santu
La Torre de Dalt
Can Serrallonga
Hotel rural La Sala





Festes populars

Gener: Sant Vicenç, festa popular.

Maig: Festa Major del Roser - Festa Major amb ofici solemne, teatre, inflables, quads, sopar popular, sardanes, concerts, esmorzar del bon pagès i concurs de tractoristes.

Juliol: Aplec de Santa Magdalena.

Setembre: Diada Nacional de Catalunya amb cantada d'havaneres i rom cremat.

Octubre: Festa de Santa Teresa.

ACTIVITATS FESTIVES ESPORTIVES I CULTURALS

Visites guiades al Retaule de Santa Magdalena

Visites guiades a Vilauba en 3D

Escola d'equitació Club Alforges

Dinar anual d'homes

Sopar anual de dones

Mostra de teatre de Camós

Cavalcada de Reis i pessebre vivent

Nit d'ànimes

Vespres a l'era

Casals d'estiu

Tallers de ioga, pilates, gimnàstica de manteniment, teatre, costura, puntes de coixí, lectura, etc.

CASAL DE LA GENT GRAN

Festa de la Gent Gran

Sant Jordi

Dijous Gras

Castanyada popular

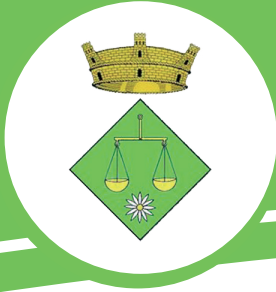
Tallers de Fem companyia



Indrets amb encant

LA NIT D'ÀNIMES

Cada any, pels volts de Tots Sants, el Grup de Teatre EI Paller i els joves de l'Associació Juvenil Tabitum organitzen la Nit d'Ànimes de Camós. Aquestes visites teatralitzades, que enguany ja celebraran la seva setena edició, omplen de visitants l'entorn de l'església de Sant Vicenç durant dues o tres nits tot recreant llegendes de misteri del nostre territori. Tot seguit la visita acaba amb un laberint del terror al pavelló municipal pels més atrevits. Així que ja ho sabeu: No deixeu que us ho expliquin; veniu a passar una nit terroríficament misteriosa a Camós!



SANT MIQUEL DE CAMPMAJOR

El municipi

És un municipi extens, de 32,98 km², si el comparem amb els altres de la comarca. Està situat a la zona nord-oest i limita amb Serinyà i Porqueres pel costat est. Els altres límits ja corresponen a la comarca de la Garrotxa i, més al sud, a municipis del Gironès.

Llocs d'interès

Torre de Ginestar.
Conjunt històric de Briolf.
Castell de Falgons.
Pont de Can Prat.
Castanyer de Sant Nicolau.
Esglésies: Sant Miquel de Campmajor,
Sant Vicenç de Falgons i Sant Martí de Campmajor.



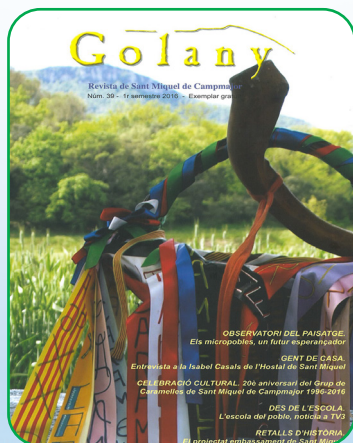


Festes i Aplecs

Cavalcada dels Reis: gener.
 Dia de la Dona Treballadora: març.
 Cantada de Caramelles: proper a Setmana Santa.
 Aplec de Santa Quitèria: maig.
 Festival Recondit: maig i juny.
 Revetlla de Sant Joan: juny.
 Festa d'Estiu: juliol.
 Festival Itinera: juliol i setembre.
 Aplec de Sant Ferriol de Falgons: 2n diumenge de setembre.
 Festa Major: últim cap de setmana de setembre.
 Castanyada: a principis de novembre.
 Homenatge a la Gent Gran: novembre.

Altres Activitats

Publicació de la revista Golany, (maig i novembre).
 Sortida per tots els veïns de Sant Miquel.
 Caminades Populars.
 Torneigs de Petanca.
 Futbol 4a Catalana Territorial.





SERINYÀ

El municipi

El terme de Serinyà està situat al nord de la comarca del Pla de l'Estany, just al límit amb la comarca de la Garrotxa, a la vall baixa del riu Ser i la seva confluència amb el Fluvià. En aquest lloc hi ha la resclosa de Serinyà i una central elèctrica en explotació des de 1935. El terme és travessat de nord a sud per la carretera comarcal C-66 de Girona a Olot. El poble de Serinyà està situat a la dreta del Ser i és travessat pel Serinyadell. El terreny en general és planer, però accidentat a occident pel serrat de Boquià i la serra de Briolf. Drenen el terme, a part del riu Ser en la part septentrional, el Serinyadell i el Merdança, que en són afluents. El límit oriental coincideix

amb l'antic camí veïnal de Banyoles a Dosquers. El meridional toca en un punt el rec d'Espolla. El límit arriba fins al collet de Guixeres, punt més alt que separa el municipi del de Sant Miquel. Cap al nord, el límit arriba a la serra de Briolf i Sant Ferriol, al sud de la riba dreta del Fluvià. Aquest mateix riu el separa de Dosquers a l'angle NE del terme.

Entre els veïnats agregats, citem: Casals, Bosquerós, Baió, Celler d'Amont i els masos de can Parella (on hi hagué el castell de Taià), ca n'Illa, ca n'Aulina, cal Ferrer de les Torres, can Malloles i ca n'Arboçar fora del nucli de població, i can Carreres situat al mig del poble.

Llocs d'interès

Parc de les Coves Prehistòriques.
Plaça del poble, Centre Històric.
Església Parroquial de Sant Andreu.
Ermita de Sant Miquel Sessvinyes.

Equipaments

Ajuntament de Serinyà.
Centre cívic Cal Xerric.
Espai Jove Can Beia.
Pavelló d'Esports Polivalent.
Camp de Futbol Municipal.
Escola Bora Gran.
Llar d'infants El Casalet.
Dispensari municipal.





Festes, aplecs i activitats

Aplec de Sant Sebastià, gener.

Carnaval, febrer.

Festa de la Dona Treballadora, març.

Festa Major de Sant Andreu,

últim cap de setmana de novembre.

Festa del Roser, Homenatge a la vellesa,

2n cap de setmana de maig.

Sopars a la fresca, juliol.

Diada Nacional de Catalunya, 11 de setembre.

Aplec de Sant Miquel Sesvinyes,

últim diumenge de setembre.

Aplec de Sant Galderic, 12 d'octubre.

Encesa llums i concert de Nadal, 13 de desembre.

Els pastorets de Serinyà, desembre.

Arribada dels Reis Mags d'Orient, gener.





CRESPIÀ



El municipi

La població de Crespià s'estén a la riba esquerra del Fluvià i conserva, de la mateixa manera que els municipis del seu voltant, un ric patrimoni prehistòric i monumental. L'important jaciment paleontològic d'Incarcal i la seva església, d'origen romànic, així ho testifiquen. A Crespià tastaràs la millor mel de la comarca, que els apicultors del poble s'encarreguen d'oferir amb totes les seves qualitats.

Crespià forma part de la comarca del Pla de l'Estany, província de Girona. El terme municipal té una extensió de 11,11 km² i 138 m. d'altitud.

Els límits del terme municipal són al nord amb Cabanelles, a l'est amb Navata i Vilademuls, al sud amb Esponellà i a l'oest amb Serinyà i Maià de Montcal. Té agregats els nuclis de Llavanera, Pedrinyà, Pompejà i el Portell.

Llocs d'interès

Església de Santa Eulàlia, Església dels Sants Just i Pastor, Ermita de Sant Bartomeu, Ermita de Sant Miquel de la Roca, Poble pre-romà del Portell, Incarcàl, El riu Fluvià.





Festes i Fires

RUTA LITERÀRIA PEL MUNICIPI

Octubre de 2026.

FESTA MAJOR

Dies 12 i 13 de desembre de 2026.

FIRA DE LA MEL

Dies 27 i 28 de febrer de 2027.

FESTA DEL ROSER

Dia 16 de maig de 2027.

ROMERIA A LA MARE DE DÉU DEL MONT

Dia 30 de maig de 2027.





VILADEMULS

Vilademuls

Vilademuls és el cap d'un municipi que consta de 12 pobles. Com una bona part del Pla de l'Estany, forma part del paisatge de transició entre la plana empordanesa i els aspres de la Garrotxa. En Josep Pla, d'aquest vessant del país, en deia el Terraprim. I és per això que nosaltres us convidem a fer un passeig per aquest Terraprim que és Vilademuls. És format per dotze pobles: Galliners, Olives, Ollers, Orfes, Parets d'Empordà, Sant Esteve de Guialbes, Sant Marçal de Quarantella, Terradelles, Vilademí, Vilademuls (cap del municipi), Vilafreser i Vilamarí. El relleu és ondulat amb turons poc elevats, valls i planes no molt extenses que divideixen el municipi en dues conques hidrogràfiques, la del Fluvià al nord i la del Ter al sud. Nombroses rieres, sovint eixutes, drenen el territori. Les que van cap al nord o l'est desemboquen al Fluvià, el riu principal que passa pel municipi, i les que es dirigeixen cap al sud ho fan al Ter.

El catàleg de paisatge de les comarques gironines, elaborat per l'Observatori del Paisatge de la Generalitat, engloba el municipi dins la unitat dels terraprim, però els oriünds usen aquest nom només per indicar les terres de cultiu més aviat magres, de poc gruix de sòl i poc productives. És un paisatge de transició entre la plana empordanesa i els aspres de la Garrotxa, amb conreus de secà, bàsicament cereals, i boscos on el pi blanc és gairebé exclusiu.

Aquest bonic racó del Pla de l'Estany està esquitxat de petits pobles pels quals no ha passat el temps. Descobreix-ne la seva història, el seu paisatge i les seves gentes!



Sant Mer

LLOCS D'INTERÈS

ERMITA DE SANT MER.

ERMITA DE SANT SEBASTIÀ.

ARC ROMA A VILADEMULS.

LA TORRE A VILAFRESER.

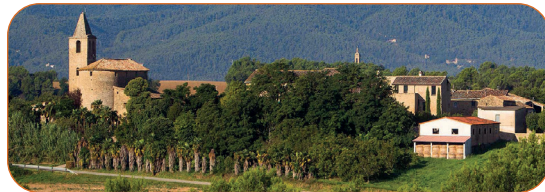
www.vilademuls.cat · Tel. 972 56 02 04



Olives



Orfes



Vilamarí



Vilafreser



Parets d'Empordà



Vilademí



Galliners



Vilademuls

El Terraprim

Vilademuls, com una bona part del Pla de l'Estany, és un paisatge de transició entre la plana empordanesa i els aspres terrenys de la Garrotxa. En Josep Pla, d'aquest vessant del país, en deia el Terraprim. I és per això que nosaltres us convidem a fer un passeig per aquest Terraprim que és Vilademuls. Aquest paisatge en mosaic està caracteritzat per la presència de comunitats forestals, principalment alzinars, dins un territori de marcat caràcter agrícola, fonamentalment de secà. La diversitat d'espais i la variabilitat dels hàbitats és fruit també de la presència d'una àmplia xarxa hidrogràfica que inclou els afluents i els seus tributaris, tant de la conca del Fluvià a la part nord, el Ramiró i la Casinyola, com els de la conca del Ter, la riera de La Farga i la Cinyana.



Ollers



Sant Esteve de Guialbes



Tarradelles



Sant Marçal de Quarantella

Tres motius per visitar el Terraprim

Respira

Desendolla't totalment de l'entorn urbà i obre tots els teus sentits al Terraprim.

Descobreix

Vine a conèixer la cultura i la història d'aquest increïble racó de Catalunya.

Viu la natura

Descobreix la vida rural en plena natura en un entorn únic per les seves característiques centenàries.

© @ajvilademuls
ajuntament@vilademuls.cat



Per la Comarca del Pla de l'Estany

Dibuixos: Ramon Prior · Edició: Consell Comarcal 1990.



BANYOLES · La Font Pudosa



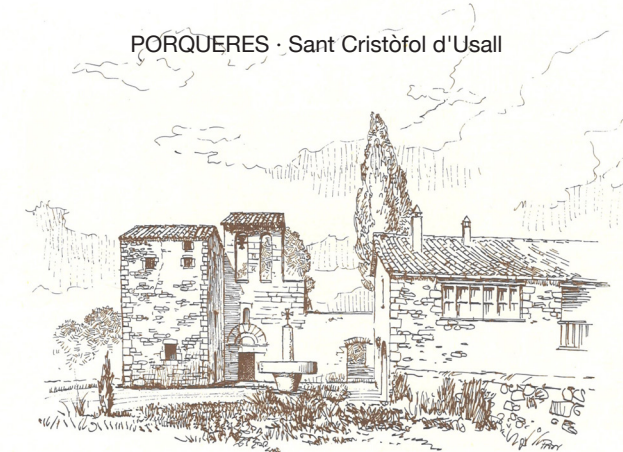
CRESPIÀ · Pedrinyà



ESPONELLÀ · La Plaça de Vilert



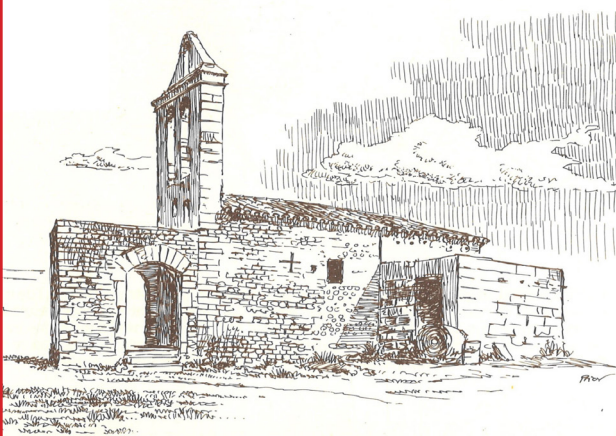
PORQUERES · Sant Cristòfol d'Usall



SANT MIQUEL · El Pont Medieval



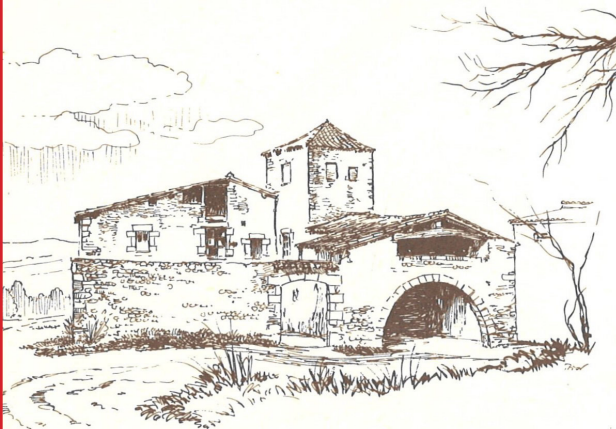
CAMÓS · Santa Magdalena de Noves



CORNELLÀ · Castell de Ravós



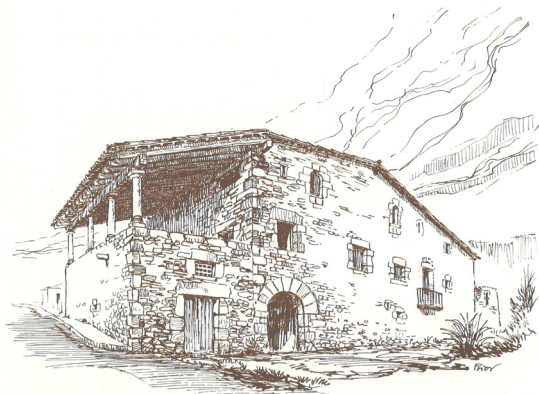
FONTCOBERTA · Torre de Figuerols



PALOL DE REVARDIT · Església de La Mota



SERINYÀ · Can Carreras



VILADEMULS · Sant Esteve de Guialbes



Shakespeare
a la fresca 3a edició

presenta

MOLT SOROLL PER RES

de WILLIAM SHAKESPEARE

TRADUCCIÓ DE
SALVADOR OLIVA

ADAPTACIÓ I DIRECCIÓ:
JORDI CENTELLES

20, 21, 22 i 23
D'AGOST • 21h

**CORNELLÀ
DEL TERRI**

*davant de l'ermita
de St. Antoni*



27, 28, 29 i 30
D'AGOST • 21:30h

BANYOLES

*exterior del
Club Natació*



**ZONA
GASTRONÒMICA**

Segueix-nos a:

@shakespearealafresca

Reserva d'entrades a:

cornelladelterri.cat

cnbanyoles.cat





Los Burros: Manolo García i Quimi Portet, Festes d'Agost 1989.



El Dr. Darder i alguns banyolins barquejant per l'estany, 1910.



Trobada Internacional de Malabaristes de Banyoles, 1992.



Autoritats sopant a la Festa del Barri de Sant Martíria, 1967.



Concurs de Pesca a l'estanyol del Vilar, Festes d'Agost, 1956.



Festa del Terme, encantament i subhasta de coques, 1949.



**TOT EN PINTURA
I DECORACIÓ**

Horari:
de 8 a 13h
i de 15:30h a 19:30h.

**TOMÀS
TEIXIDOR**
DROGUERIA I PINTURA



Avda. Països Catalans, 221. Banyoles · Tel. 972 58 00 08
Ctra. Sta. Coloma, 113. Girona · Tel. 972 29 63 64



Tens un gat de pèl mig/llarg
i t'han dit que s'ha de rapar?
Abans de fer-ho vine a veure'ns.
**FORMACIÓ EN ARREGLO
I MANTENIMENT DE GAT PERSA**

Centre d'estilisme caní/felí

Perruqueria canina/felina.
Tractaments dermatològics naturals.
Alimentació natural seca i humida.
Accessoris.

Tall a tisora i a màquina,
stripping, trimming, desllanar...



**AQUEST ESTIU, FEM HORARI INTENSIU DE MATINS.
A LES TARDES, HORES CONVINQUDES.
CONSULTA DISPONIBILITAT I DEMANA HORA
REPARTIMENT DE PINSO GRATUÏT A DOMICILI
WHATSAPP. I TEL. 609 28 50 82**



**També preparem gossos
per casaments i celebracions.**

DINGONATURA
Top Natural Pet Food

C/ Francesc Macià, 1 · Vila Olímpica · Banyoles · 609 285 082
Horari: Horari intensiu i partit a conveniència, de dilluns a dissabte.
Consulti'ns per a més informació i disponibilitat, i per demanar hora.



**Tancat per vacances
del 15 al 31 d'agost.**



Home - Dona - Nens



MARTA OLIVER
PERRUQUERIA I ESTÈTICA



TRACTAMENT HAIR CURE de TAHE

És un nou tractament reconstructor professional
dissenyat per reparar cabells molt castigats i trencadissos.

PRINCIPALS AVANTATGES

- Tecnologia: DUAL PLEX, ideal per reconstruir els enllaços interns de la fibra capil·lar i segellar la cutícula externa.
- Beneficis: Redueix la rotura de forma immediata, aporta molta brillantor, elimina l'encrespament (frizz) i no afegeix pes al cabell.
- Gamma: Es compon principalment d'un xampú i d'una mascareta d'acció profunda per fer el manteniment a casa.
- Indicació: Ideal per recuperar el cabell castigat per tints, planxes o pels danys de l'estiu (sol, clor i sal).

Plaça President Companys, 4 · Tel. **972 57 00 75** · PORQUERES · perruqueriamarta@hotmail.com
Horari: de dimarts a dijous de 15h a 20h. Divendres de 9h a 20h. Dissabte de 9h a 17h. Hores convingudes.



Envia'ns la foto de la teva mascota i tu i la publicarem en aquesta secció dedicada a els nostres amics els animals... Perquè estimem i valorem els animals i respectem la natura !!
Pots fer-nos arribar la foto a info@revistamirador.com o trucant al WhatsApp: Tel. 669 018 405



En Jofre ens passa una imatge dels seus dos bonics canaris.



La Sílvia ens passa foto dels seus dos petits gatets.



L'Albert ens envia foto d'en "Nuc", que és de raça Cotón de Tulear. Un gosset així de simpàtic!!



La Laura ens envia foto del seu Agaporni. Així d'eixerit!



La gosseta "Lluna", d'en Josep, a punt de pujar al "taxi" per anar a fer una passejada.



AQUEST AGOST
NO TANQUEM PER VACANCES

HORARI INTENSIU D'ESTIU:
De 9h del matí a 3h de la tarda.

C/ Colom, 53 Porqueres
Tel. 972 66 49 38 · 620 55 48 37
soniaperruqueria0518@gmail.com

Restaurem art, pintura, escultura, ceràmica, antiguitats, mobles.



També pots restaurar tu mateix al taller amb la nostra ajuda i seguiment.
Taller obert: dilluns i dimecres matí i tarda.



0,40 cm per paraula. Abans del dia 20 a: DICTUM o a EL DRAC DE PAPER + Info: Tel. 669 018 405

ES LLOGUEN trasters a Banyoles. Informeu-vos sense compromís. Tel. 686 283 574

VENC PIANO a Barcelona, piano vertical de paret.

Color negre. En molt bon estat. Marca Astor.

Preu a convenir. Informi's. Telèfon: 620181314

ES VEN VESPINO SCA color taronja. En molt bon estat.

Preu a convenir. Informeu-vos. Telèfon: 62018131421

RECINERS INFORMÀTICA tindrem tancat per vacances del 1 al 15 d'agost, ambdós inclosos. Obrim el dia 17.

ES VEN somier articulats mecànics elevables, semi nous.

Marca Tecmoem, Nules plus. Amb barana lateral

instal·lada. Contacte: Núria, Tel. 620 18 13 14

A BARCELONA Es ven cadira amb rodes d'interior.

WC, amb inodor extraïble i coixí acolxat. Semi nova.

Marca Tomtar. Contacte: Núria. Tel. 620 18 13 14

REGALO MANIQUINS de nens. Informi's a:

Bordas Disseny, al c/ Sant Martíria 6, Banyoles.

EL DRAC DE PAPER hem començat la nova campanya del Val Escolar pel proper curs. Visiti'ns.

Plaça dels Estudis, 1 · Banyoles, Tel. 610 56 31 97

LA DIANA per canvi d'activitat, traspassem

el nostre restaurant per 50.000 € tot inclòs i en

ple funcionament. Informi's. Tel. 621 68 16 70

ES BUSCA PERSONAL per instal·lació i manteniment de portals automàtics. Interessats, enviar currículum a:

obrimatic@obrimatic.es

INFOCATEC venda d'ordinadors i servei tècnic informàtic.

PC, portàtils, tablets, memòries, consumibles...

Al c/ Llibertat, 94 de Banyoles. Tel. 972 58 02 30

ES LLOGA LOCAL a Camós de 70 m2 per a traster

o per a petits artesans. Informi's. Tel. 669 46 09 61

EDICIONS FIL D'AIGUA nou segell editorial independent

d'obres literàries sobre la reflexió social i el paisatge urbà.

Accés lliure i obert en format PDF. www.filaigua.eu

ES LLOGA LOCAL habilitat per perruqueria canina i felina,

amb dues banyeres i una taula. 24 m2. Es pot utilitzar

per altres fins. Zona Can Manxa. Informi's de 10h a 13h

i de 16h a 20h. Tel. 972 57 48 05 o bé Tel. 661 905 316.

COLLA BASTONERA Paltrucs de l'Estany. Assaigs oberts

els dimecres de 18:30h a 20h al Foment de la Sardana

o a la Pl. Teatre. Instagram: @collabastonerapaltrucs

VENC TELEVISOR LG de 32 polzades. No és Smart TV.

Molt bon preu. Informi's. Tel. 669 018 405

OFERTA DE FEINA Tardes, incorporació setembre. Botiga de fotografia de Banyoles. Tel. 661 21 84 35

OLOR DE NET us oferim els nostres serveis de neteja per a domicilis, comunitats, botigues, empreses, vehicles... Professionalitat i servei de confiança.

Consulti'ns o demani pressupost sense compromís.

www.olordenet.cat · Tel. 972 78 15 61

ES VEN CANYA enxufable Colmic Bomb Carp 13m.

En perfecte estat. Preu: 350 €. Informi's.

Tel. 650 10 25 05 (whatsapp) o Tel. 669 018 405

EMPRESA d'electricitat busca aprenent i oficial.

Interessats, informeu-vos al Tel. 617 328 220

EMPRESA de reparació de bombes busca aprenent

i oficial. Informeu-vos al Tel. 621 233 034

ES VEN LOCAL comercial apte per bar, restaurant

o botiga, al centre de Banyoles. Ben situat i equipat.

Llicència activa i bon preu. Informi's. Tel. 669 018 405

FESTES PRIVADES esdeveniments, events d'empresa,

lloguer d'espai... Blitz Disco és el lloc on celebrar!

Més informació al Tel. 628 275 455

DION MÀGIC il·lusionista i mag. Un show a la vostra mida.

Informi's. Instagram: Dion_magicc · Tel. 682 28 75 97

REFUGI D'ANIMALS PLA L'ESTANY Al refugi, gestionat

pel Consell Comarcal, tenim molts gossos i gats

en adopció que necessiten una llar.

Veniu a veure'ls, us estan esperant.

@adapta.plaestany Tel. 639 38 25 85

TOT EN PINTURA empresa de pintura en general, seriosa

professional i responsable. Pressupost sense compromís ade-

quat al temps de crisi. Especialitat en façanes, bastida pròpia

homologada. Lluís Massegú Padrosa. Tel. 680 33 67 57

BORDAS DISSENY liquidació per jubilació. Disfresses,

vestits de festa i núvia, comunions, etc. També fem

tot tipus d'arranjaments. Al c/ Sant Martíria 6,

de Banyoles. Tel. 972 57 06 66

JARDINER amb més de 15 anys d'experiència. Jardins,

gespes i desbrossaments. David Vila Tel. 696 328 584

ZIG ZAG CORNER Taller de moda i tèxtil de proximitat.

Roba per la llar, bosses, camises, infantil, nadons...

estrenem nova web: www.zigzagcorner.es

Visiti'ns i compri on-line els seu articles exclusius.

FINQUES MANEL busquem cases i pisos de compra i lloguer

al Pla de l'Estany. Tel. 686 283 574 · 627 449 095

SHOW ROOM Ca l'Angeleta. Roba infantil i roba de

la llar per la casa. Tot artesanal. Visiteu-nos a hores

convingudes al c/Terri 17 de Banyoles.

Tel. 626 66 74 16



Les opinions dels nostres pacients a Google ens avalen.

Descobreix què diuen de nosaltres

Disposem d'un equip mòbil per a persones que no es puguin desplaçar.



SALUT AUDITIVA DE CONFIANÇA

audioPLANAS centre auditiu

Tel. 872 27 09 09 / 641 10 51 89

Avinguda Països Catalans, 54, 17820 Banyoles, Girona.

@audioplanas.centreauditiv Audioplanas centre auditiu

banyoles@audioplanas.cat





impremta**pagès**

— des de 1945 —

impressiona't!



c/ Can Planes, s/n | 17160 Anglès (Girona)
Tel. 972 42 01 07 | info@impremtapages.com

V&T VERGÉ - TEIXIDOR I ASSOCIATS

ASSESSORIA

FISCAL · LABORAL · COMPTABLE · ASSEGURANCES

JURÍDICA

Horari d'Estiu:
De 8h del matí a 2h de la tarda,
fins el dia 20 de setembre.

Avda. Països Catalans, 45-47 entresòl 1a - 17820 Banyoles · Tel. 972 570 919
www.vergeteixidor.com · administracio@vergeteixidor.com



- Disposem de 1.800 m2 en una sola planta
- 56 places amb habitacions dobles o individuals amb bany complet, exteriors i assolellades

Homologada per la Generalitat de Catalunya

**SOM CENTRE COL-LABORADOR
DE LA GENERALITAT**



SITUADA A 10 MINUTS DE GIRONA I BANYOLES (ZONA MEDINYÀ)

60 Els cirerers
residència per a gent gran

c/ Pujada del Castell Km 3'5
17842 Medinyà (Girona)
Tel. 972 49 81 49
www.cirerers.com

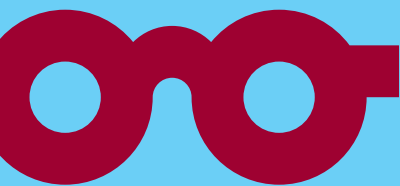


Rigau

A FUNDADA EN 1876

08 BANYOLES

ÒPTICA
Rigau

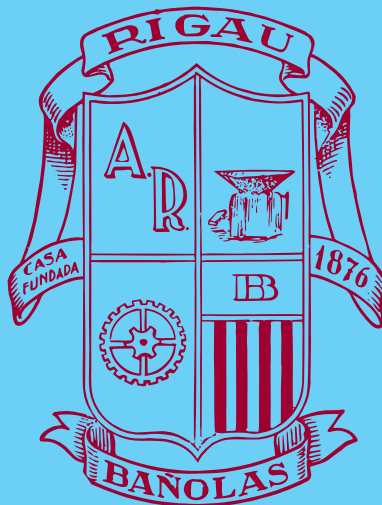


FEM TOTA MENA
D'ULLERES
GRADUADES.



RIGAU

Òptics des del
~1876~



Rigau

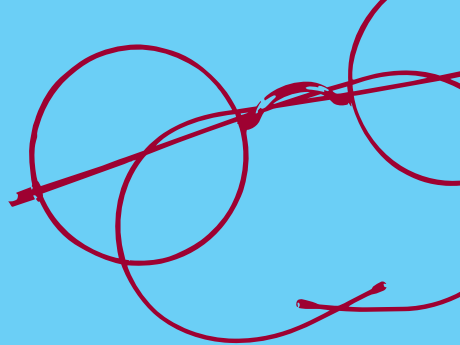
Ò P T I C S O P T



¡Todo el mundo!

CON GAFAS DE SOL

ANTONIO RIGAU



òptie
diploma

OPTICA RIGA
BANYOLES

ÒPTICA RIGAU
PL. MAJOR, 34
17820-BANYOLES
972 57 02 68

150
ANIVERSARI
1876-2026



OPTICA

RELO
F
BAN